



MANTENTE SALUDABLE EN LO QUE FALTA DEL INVIERNO

Más información - Pág 3.



VOLKSWAGEN TIGUAN SEL 2.0T 4MOTION, 2017

Más información - Pág 10.



PULIDO LE DA AL TRI VICTORIA GRIS SOBRE ISLANDIA

Más información - Pág 12.

CELEBRANDO

25 AÑOS



EL LATINO de Hoy

Semanario Latinoamericano de Oregon

GRATIS/FREE

Portland-Vancouver • Tigard • Beaverton • Hillsboro • Cornelius • Forest Grove • Gresham • Clackamas • Hood River • Canby
Newberg • McMinnville • Woodburn • Mt. Angel • Silverton • Salem • Dallas • Independence • Monmouth • Albany • Corvallis • Springfield • Eugene

UEFA pedirá 16 puestos en Mundial de 48 equipos

NYON, Suiza - Europa solicitará oficialmente 16 puestos en la Copa del Mundo expandida a 48 equipos que se disputará en 2026, anunció el miércoles el presidente de la UEFA Aleksander Ceferin.

"Creemos que es realista solicitar 16 puestos, además de la condición de que cada selección europea esté en un grupo distinto", dijo Ceferin en una conferencia de prensa tras una reunión del comité ejecutivo.

La FIFA decidió el mes pasado agregar 16 equipos al torneo de 2026. Dos selecciones de cada uno de los 16 grupos de tres equipos avanzarán a una ronda de 16vos de final.

"Creo que los 16 (europeos) podrían clasificarse a la segunda ronda", indicó Ceferin.

La FIFA tiene programado confirmar las cuotas continentales para 2026 en mayo en una reunión en Bahrein.

Si la FIFA acepta la solicitud de la UEFA, no habría duelos entre selecciones europeas en la fase de grupos. En el Mundial de 2014, hubo varios partidos entre selecciones europeas de primer nivel en la fase de grupos, como el triunfo de Holanda por 5-1 sobre España, el de Italia 2-1 ante Inglaterra, y el de Alemania 4-0 sobre Portugal.

Ceferin también anunció algunas reformas en la UEFA, cinco meses después de ser elegido como sucesor de Michel Platini, quien fue sancionado por la FIFA por incurrir en un conflicto de interés financiero.

Una de las medidas limita al presidente y los miembros del comité ejecutivo a un máximo de tres períodos de cuatro años.

De ahora en adelante, los candidatos a puestos electivos deben tener funciones activas en sus respectivas federaciones nacionales, según propuso Ceferin. La UEFA también quiere agregar un compromiso a valores éticos en su reglamento, que puede ser actualizado en su asamblea general el 5 de abril en Helsinki.

Bajo el liderazgo de Platini, cuyo mandato terminó por un pago de dos millones de dólares que recibió de la FIFA en 2011, la UEFA no tenía una misión ética oficial.

"Se tienen que incluir algunas disposiciones éticas en el código disciplinario", dijo Ceferin.

El dirigente rehusó comentar sobre la decisión de la FIFA de reevaluar la solicitud de Vitaly Mutko para seguir como candidato para conservar su puesto en el Consejo de la FIFA, una votación que se realizará en Helsinki. El vicepresidente ruso y jefe del comité organizador del Mundial de 2018 es investigado por el comité de ética de la FIFA por su supuesta participación en el programa de dopaje patrocinado por el estado ruso.

Canadá advierte a gobierno de Trump sobre aranceles

WASHINGTON - La ministra de Relaciones Exteriores de Canadá advirtió el miércoles al gobierno del presidente Donald Trump que su país tomará represalias si Estados Unidos aplica nuevos aranceles.

Chrystia Freeland señaló desde Washington que su gobierno se opone enérgicamente a cualquier posible nuevo arancel y que respondería ante tal situación.

Agregó que sería dañino para ambas partes. Más del 75% de las exportaciones de Canadá van a Estados Unidos. Y Canadá es el principal destino de las exportaciones de 35 estados de Estados Unidos.

Trump ha hablado sobre renegociar el Tratado de Libre Comercio de América del Norte.

Freeland visitó el miércoles al secretario de Estado estadounidense Rex Tillerson. El martes se reunió con el presidente de la Cámara de Representantes Paul Ryan y con los senadores John McCain y Bob Corker.

Se espera que el primer ministro canadiense Justin Trudeau visite a Trump este mes.

El mayor temor de México no es Donald Trump sino el gasolinazo



Padres de los 43 de Ayotzinapa se unen a protestas contra el gasolinazo en la Ciudad de México

CIUDAD DE MÉXICO - Miles de mexicanos han protestado, algunos han hecho saqueos, y eso ha obligado incluso a que EE.UU. cierre un paso fronterizo.

Pero su protesta no es contra el presidente Donald Trump y sus amenazas para México.

Protestan contra los elevados aumentos de los precios del combustible —lo que llaman el "gasolinazo"— que entraron en vigor en enero.

"Lo que Trump está haciendo no nos sacude. El gasolinazo nos preocupa", dice Fernando Mejía Ortiz, pintos de Cabo San Lucas, quien visitaba Ciudad de México con su esposa Eva.

Como parte de un plan para desregular los precios y recortar los subsidios, el gobierno mexicano aumentó los precios de la gasolina

hasta 20%.

El alza llevó a protestas violentas en varios puntos del país, que dejaron al menos seis muertos y 1.500 personas arrestadas.

Cientos de estaciones de servicio cerraron por temor a saqueos y vandalismo.

Se suponía que los precios iban a subir de nuevo el 3 de febrero, pero el aumento fue suspendido después de las protestas y la reacción negativa del público.

El gobierno mexicano decidió postergar la segunda alza de precios al 18 de febrero, diciendo que la volatilidad en los precios del petróleo a nivel internacional es una de las principales razones.

En diciembre, Mejía Ortiz gastó 520 pesos (alrededor de 25 dólares) por una semana de gasolina. Ahora paga 580 pesos.

"Puede parecer poco pero cuando lo cuentas en el tiempo, te das cuenta", dice Mejía Ortiz, de 38 años, quien gana alrededor de 2.300 pesos (112 dólares) a la semana.

El fin de semana pasado, los mexicanos siguieron con las protestas, tomándose las calles de Ciudad de México y otras ciudades de país. En la ciudad fronteriza de Tijuana, las protestas se salieron de control y las autoridades de EE.UU. cerraron temporalmente la frontera.

Es un momento particularmente difícil para los mexicanos, ya que su moneda, el peso, ha caído a niveles mínimos históricos. Ha caído 11% desde que Trump ganó la elección.

Las amenazas de Trump a México han debilitado al peso, y podrían afectar seriamente la

Continúa en la Página 4.

Sessions promete acabar con 'ilegalidad' migratoria como fiscal general de EEUU

WASHINGTON - El ex senador Jeff Sessions juró el jueves a su cargo como fiscal general con la promesa de combatir el "auge del crimen" en el país y la "ilegalidad" migratoria, al asegurar que actuará contra quienes llegan al país sin documentos no es "inmoral" ni "indecente".

Sessions, un senador republicano conocido por sus posturas antiinmigrantes, juró su cargo como secretario de Justicia de EEUU horas después de que el Senado le confirmara para el puesto tras un largo y tenso debate que se cerró con 52 votos a favor y 47 en contra.

"Usted (Trump) ha dicho algo en lo que yo creo y que creo que el pueblo estadounidense comparte: que necesitamos un sistema legal de inmigración, que se ajuste a los intereses del pueblo de Estados Unidos", subrayó Sessions en su ceremonia de toma de posesión, celebrada en el Despacho Oval con la presencia de Trump.

"Eso no está mal. Eso no es inmoral. Eso no es indecente. Admitimos a más de un millón de personas al año en el país legalmente, y tenemos que acabar con esta ilegalidad que amenaza la seguridad pública y rebaja los salarios de los trabajadores estadounidenses", añadió el nuevo fiscal general.

Sessions no mencionó específicamente las medidas que ha tomado el presidente, Donald Trump, para endurecer la lucha contra la inmigración ilegal ni a su veto a la entrada al país de los refugiados y los ciudadanos de siete países de mayoría musulmana, que es ahora objeto de litigio en los tribunales del país.

Desde el Senado, Sessions fue una de las voces más beligerantes contra los proyectos de reforma migratoria que debatió el Congreso en 2007 y 2013, y ha llamado "amnistía" al alivio



El nuevo fiscal general estadounidense, Jeff Sessions, pronuncia su discurso durante su ceremonia de toma de posesión.

a la deportación que el expresidente Barack Obama concedió a ciertos jóvenes indocumentados, conocido como el programa DACA.

Durante la ceremonia del jueves, Sessions también opinó que el auge en la actividad criminal en EEUU no es "una incidencia pasajera".

"Mi opinión, después de estar involucrado en temas de justicia criminal durante muchos años, es que ésta es una tendencia peligrosa y permanente, que pone en riesgo la salud y la seguridad del pueblo estadounidense", subrayó Sessions.

La tasa de crímenes violentos y el índice de asesinatos aumentaron en EEUU en 2015, el último año del que se tienen datos, pero Trump ha exagerado ese auge al asegurar esta semana que la tasa de asesinatos es "la más alta en 47 años", un dato falso a juzgar por las estadísticas del Buró Federal de Investigaciones (FBI).

Durante la ceremonia del jueves,

Trump elogió a Sessions y aseguró que será un "gran protector del pueblo" como fiscal general gracias a su "absoluta firmeza" en defensa de sus posturas.

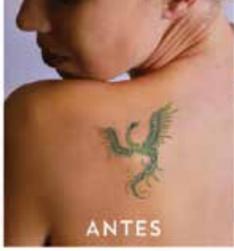
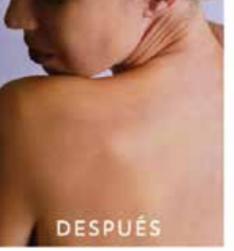
"Está mejor formado para ello (el cargo de fiscal general) que nadie más. El nivel de respeto que tiene en todo este país como antiguo fiscal, sin mencionar su servicio como senador estadounidense, es absolutamente increíble", aseguró Trump.

El mandatario se pronunció así pese al carácter polémico del nombramiento de Sessions, que ha sido acusado de racismo por buena parte de la oposición demócrata y varias organizaciones de derechos civiles del país.

El asiento que Sessions ha dejado libre en el Senado será ocupado por otro republicano, el hasta ahora fiscal general de Alabama, Luther Strange, según anunció el gobernador de ese estado sureño, Robert Bentley.



¡NUEVO SPA - VIRGIN SKIN LASER OF SALEM!

25% DE DESCUENTO EN TODOS LOS SERVICIOS

DE REMOCIÓN DE TATUAJES Y PUNTOS OSCUROS EN EL MES DE DICIEMBRE!

LLAME: 503-371-3939

5680 SE COMMERCIAL ST SUITE 120 SALEM, OREGON 97306

WWW.VIRGINSKINLASEROFSALEM.COM

FB: VIRGIN SKIN LASER OF SALEM

LISTA DE SERVICIOS Y CITAS EN LINEA

	Jueves-Feb 9	Viernes-Feb 10	Sábado-Feb 11	Domingo-Feb 12	Lunes-Feb 13	Martes-Feb 14
Portland Miércoles Febrero 8	Chubascos 54° 42°	Lluvia 46° 34°	Chubascos 46° 30°	M/Nublado 49° 31°	M/Nublado 53° 36°	M/Nublado 50° 38°
Salem Miércoles Febrero 8	Lluvia 56° 44°	Chubascos 47° 36°	P/Nublado 50° 32°	P/Nublado 50° 32°	P/Nublado 54° 33°	M/soleado 54° 38°



LOCAL

La pelea de Trump con los medios

Por Andrés Oppenheimer



Un nuevo informe del centro de estudios Freedom House sobre las libertades políticas en todo el mundo coloca a Estados Unidos bastante alto en la lista de los países más libres, pero si el presidente Trump continúa su curso actual, es probable que el país caiga varios lugares en el ranking del próximo año.

Según el nuevo estudio La libertad en el mundo 2017 de Freedom House, que clasifica a los países en una escala del 1 al 100 y los define como “libres”, “parcialmente libres” o “no libres”, Estados Unidos fue un país “libre” en 2016. Pero Estados Unidos cayó de la 37ª posición en el ranking anual de Freedom House el año pasado a la 48ª posición este año.

“En 2016, las fuerzas políticas populistas y nacionalistas lograron avances asombrosos en los países democráticos”, dijo el informe. Agregó que “las posturas de Trump durante 2016 hicieron surgir temores” sobre un retroceso en el compromiso del país con la democracia y los derechos humanos.

Cuando le pregunté al autor principal del informe, Arch Puddington, si el estudio está enfocado en la libertad de prensa, me dijo que Freedom House publicará un informe separado centrado en la libertad de prensa en mayo.

“Pero sospecho que el puntaje de Estados Unidos en materia de libertad de prensa bajará en 2017”, dijo.

Trump “no ha hecho amenazas institucionales a los medios de comunicación, como facilitar las demandas por difamación o establecer comités de censura, como se ha hecho en Rusia. Pero Trump y su secretario de prensa han denunciado a los medios de comunicación como jamás vi hacerlo en mi vida”.

Desde su inauguración el 20 de enero, Trump ha etiquetado a The New York Times, el Washington Post y CNN, entre otros, de difundir “noticias falsas”.

Algunos pueden interpretar esta etiqueta como un hecho trivial, producto de la personalidad impulsiva de Trump, o como un legítimo ejercicio del derecho de un presidente a defenderse contra lo que considera noticias injustas. Pero quienes seguimos de cerca la política latinoamericana sabemos muy bien que los ataques del gobierno a la prensa muchas veces terminan debilitando al periodismo independiente.

La forma en que Trump arremete contra cualquier medio que ponga en duda las mentiras flagrantes que dice casi a diario –como que la multitud que asistió a su inauguración fue la más grande de la historia, o su falsa afirmación de que “millones” de inmigrantes indocumentados votaron en contra de él– nos recuerdan a los demagogos que gobernaron en Venezuela, Argentina y Ecuador en años recientes.

Todos ellos llamaron “mentirosos” a los medios que ponían en duda sus afirmaciones. Uno de los principales eslóganes de la ex presidenta argentina Cristina Fernández de Kirchner, refiriéndose al diario de mayor circulación de su país, era “Clarín miente”.

Pablo J. Boczkowski, profesor de comunicaciones de la Northwestern University, y autor de un estudio sobre el impacto de los ataques del gobierno de Fernández contra Clarín, me dijo que estos ataques verbales tarde o temprano hacen mella sobre la credibilidad de aquellos medios que tienen una audiencia políticamente dispersa.

En Argentina, los embates verbales de Fernández contra Clarín, que tenía una audiencia de lectores oficialistas y opositores, hicieron reducir la circulación del diario de 380.000 ejemplares en 2008 a 232.000 en 2014. En comparación, la circulación del diario La Nación, que tenía un público más uniformemente opositor, cayó sólo marginalmente, de 158.000 a 155.000 copias durante el mismo período, según su estudio.

“La experiencia argentina muestra que atacar a un medio de prensa es una táctica políticamente eficaz”, me dijo. “Le ayuda al presidente a solidificar sus bases, y erosiona o pone en duda la credibilidad de los medios independientes”.

Mi opinión: Es cierto que Trump aún no ha dado ningún paso institucional serio para restringir la libertad de la prensa. Pero sus ataques verbales diarios contra los medios de comunicación parecen dirigidos a sembrar la confusión, para que nadie crea en nada y todos dudemos de todo. Y cuando todos dudamos de todo, los demagogos pueden hacer lo que quieren.

Trump’s attacks on the media will erode independent thinking

By Andres Oppenheimer

A new report from Freedom House on political liberties around the world ranks the United States pretty high on the list, but if President Donald Trump continues on his present course, we are likely to see the country falling far behind the world’s freest countries next year.

According to the just-released “Freedom in the World 2017” report, which scores countries’ freedoms on a scale from 1 to 100 and ranks them as “free,” “partly free” or “not free,” the United States was a “free” nation in 2016, with an overall score of 89. It shared that category with Finland (100), Sweden (100), the United Kingdom (94) and about 80 other countries.

But the United States dropped from 37th place in the ranking last year to 48th this year.

“In 2016, populist and nationalist political forces made astonishing gains in democratic states,” the report said. It added that “Trump’s positions during 2016 raised fears of a foreign policy divorced from America’s traditional strategic commitments to democracy, human rights and the rules-based international order.”

When I asked the Freedom House report’s lead author, Arch Puddington, whether press freedoms were a major focus of the study, he said a separate Freedom House report focusing on press freedoms is due in May.

“I would suspect that the American press freedom score will decline for the year 2017,” he told me.

He added that “there have been no institutional threats on the media, such as making it easier to file libel suits, or setting up media censorship committees, like has been done in Russia. But Trump and his press secretary have denounced the media in ways that no president in my lifetime has done.”

Indeed, since his Jan. 20 inauguration, Trump has accused The New York Times, The Washington Post and CNN, among others, of “fake news.” Trump’s top strategist Stephen K. Bannon said on Jan. 25, “The media should be embarrassed and humiliated and keep its mouth shut. ... The media here is the opposition party.”

Some may find this to be a trivial side effect of Trump’s impulsive personality, or a legitimate exercise of a president’s right to fight back against press reports he considers unfair. But those of us who have followed Latin American affairs for decades know very well that government attacks on the media sooner or later curtail independent thinking.

Much like Trump rails against whichever news organization dares to call into question his near-daily blatant lies — whether it’s about the size of the crowd that attended his inauguration or his false claim that “millions” of undocumented immigrants voted against him — demagogues in Venezuela, Argentina and Ecuador have used exactly the same language against the media in recent years.

They have all called leading opposition newspapers “liars,” and branded the media as the “opposition” party. Former Argentine President Cristina Fernandez de Kirchner’s leading slogan, referring to her country’s largest circulation newspaper, was “Clarín miente” (Clarín lies.)

Pablo J. Boczkowski, a professor of communications at Northwestern University who authored a recent study on the impact of the Fernandez government’s attacks on Clarín, told me that such systematic attacks on news organizations in the long run erode those news outlets’ credibility with nonpartisan readers.

In Argentina, Fernandez’s daily verbal onslaughts against Clarín, which had a politically diverse following, drove down the newspaper’s audience from 380,000 in 2008 to 232,000 in 2014. By comparison, the readership of La Nación, which had a more uniformly opposition audience, fell only marginally, from 158,000 to 155,000 copies during the same time period, according to his study.

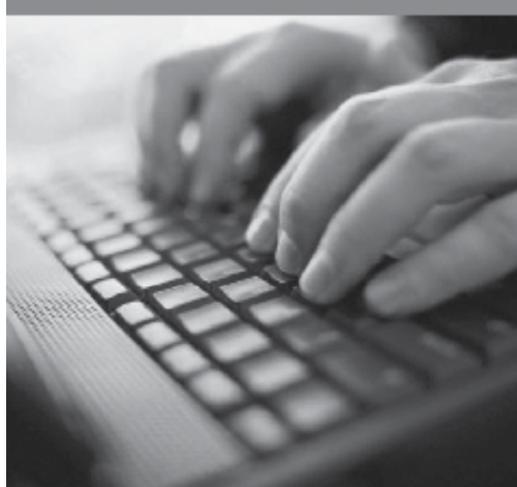
“The Argentine experience shows that attacking a news organization is a politically effective tactic,” he told me. “It solidifies the president’s base, and erodes or puts in question the independent media’s credibility.”

My opinion: It’s true that Trump has not taken any steps to institutionally curtail press freedoms. But his daily verbal attacks on the media are aimed at sowing confusion, so that nobody knows anymore what’s true and what’s a lie. And when nobody believes anything any longer, demagogues can do as they please.

We have seen this movie before in many Latin American countries, and we may see it now the United States.



Sea parte de
25 Years **EL LATINO de Hoy**
Semanario Latinoamericano de Oregon



Participe con El Latino de Hoy enviándonos sus noticias, artículos de opinión ó imágenes de interés y sea parte del grupo de colaboradores.



Envíe sus colaboraciones a:



contact@ellatinodehoy.com

Lea nuestra edición en internet:
www.ellatinodehoy.com

EL LATINO de Hoy

Semanario Latinoamericano de Oregon

El Periódico Latinoamericano de Oregon
Fundado en 1991 / Founded in 1991

Publisher and Editor: **Rodrigo J. Aguilar**

LATIN AMERICAN TIMES, INC

Editorial Offices:

7112 NE Sandy Blvd.

Portland, OR 97213

Ph: (503) 493-1106 (503) 753-1183

Website: ellatinodehoy.com

E-mail: contact@ellatinodehoy.com

CORRESPONDENCIA:

P.O. Box 10689

Portland, OR 97296

MARKETING Y VENTAS:

José Luis Ponce

Gicela Araúz

José Santos Nesta

CLASIFICADOS:

Luis Soto

DISEÑO GRÁFICO:

Ché Finch

Luis Soto

DISTRIBUCION

Portland-Vancouver:

Francisco G. Aguilar

Raúl González

Gersson Salazar

Salem-Woodburn:

José Aguilar Galdamez

Corvallis - Albany:

Eugene - Springfield:

José Luis Ponce

SITIO WEB:

Luis Soto

COLABORADORES:

Dr. Eduardo González Viaña

Dr. Eva Nuñez Méndez

Sr. Matías Trejo De Dios

Sr. Alejandro Origuigar

Lic. Paulina Hermosillo

EL LATINO DE HOY es un periódico dedicado a informar y servir a la comunidad Latinoamericana en el noroeste de los Estados Unidos.

EL LATINO DE HOY es una publicación semanal y es miembro de la Federación Internacional de Historia y Estadísticas del Fútbol (IFFHS) con sede en Dortmund, Alemania.

EL LATINO DE HOY, trata de seleccionar los anuncios que aparecen publicados, dentro de los medios disponibles, y no acepta a sabiendas anuncios fraudulentos o engañosos.

EL LATINO DE HOY no garantiza, asegura o respalda de manera alguna los productos o servicios que aparecen en los anuncios. La veracidad del contenido publicitario es de la responsabilidad del anunciante.

RECIBA EL LATINO DE HOY EN SU CASA



Name / Nombre:

Address / Dirección:

Apt. #

City / Ciudad:

State / Estado:

Zip:

QUIERO UNA SUSCRIPCIÓN DE:

6 Months / Meses por sólo \$75

12 Months / Meses por sólo \$100

Enviar este cupón junto con el valor de la suscripción en forma de Cheque o Money Order al:

SUSCRIPCIÓN

Tel: 503-493-1106 • email: contact@ellatinodehoy.com

P.O. BOX 10689
PORTLAND, OR 97296

Cheque ó Money Order a nombre de Latin American Times, INC.

Mantente saludable en lo que falta del invierno

•Se necesita algo más que lavarte las manos. Aquí encontrarás una guía fácil para prevenir las infecciones

El final del invierno es el punto máximo de la temporada de influenza, así que, probablemente conocerás a alguien que esté sufriendo de dolor muscular, escalofríos, fatiga y otros síntomas de esa enfermedad viral. Pero, te pusiste la vacuna contra la influenza, así que estarás saludable toda la temporada, ¿correcto? No, a menos que también realices los pasos adecuados para combatir los gérmenes.

Ponerte la vacuna significa que tienes menos probabilidades de contagiarte de la influenza, y si te contagias, tus síntomas posiblemente serán más leves. Pero la vacuna contra la influenza no te protegerá contra la variedad de otros virus que proliferan durante esta época del año, como aquellos que causan los resfriados y el malestar estomacal.

Y a medida que envejecemos, la vacuna contra la influenza se vuelve menos eficaz y los síntomas de la enfermedad son más graves. Eso hace que evitar los gérmenes sea mucho más importante, ya que la misma bacteria que le causa a tu nieto leves síntomas durante algunos días podría hacer que tú acabaras en el hospital.

Contagiarse con los gérmenes de alguien más es tan fácil como atraparlos con tus manos y luego tocarlos los ojos, la nariz o la boca (lo que hacemos en promedio unas 15.7 veces por hora, de acuerdo con un estudio en la Universidad de California, Berkeley). Por esa razón, lavarse las manos con frecuencia es la mejor estrategia para la prevención de infecciones.

Pero eso no es lo único que tienes que hacer para evitar las enfermedades durante este invierno. A continuación encontrarás un resumen de otras estrategias que todos deberíamos adoptar para prevenir infecciones y no propagar los gérmenes si te llegaras a enfermar:

Usa el jabón adecuado

Puedes olvidarte de los productos antibacterianos con ingredientes como el triclosán, el cual fue prohibido recientemente por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA), (aunque las compañías tienen hasta septiembre del 2017 para cumplir). La agencia determinó que no existe evidencia de que el jabón antibacteriano elimine las bacterias mejor que un jabón regular, y este podría contribuir al aumento de las superbacterias resistentes a los antibióticos, así como alteraciones en la regulación hormonal.

Los Centros para el Control y la Prevención de las Enfermedades (CDC) recomiendan que te laves las manos con jabón básico y agua caliente durante 20 segundos completos para reducir la cantidad de bacterias o virus que puedas haber recogido con tus manos.

Evita el apretón de manos

Se está volviendo cada vez más común, y menos incómodo socialmente, omitir el contacto físico (y el consecuente intercambio de gérmenes) durante la temporada de resfriados y influenza. “El choque de puños y de codos está reemplazando el apretón de manos en muchos lugares”, dice William Schaffner, M.D., profesor de medicina preventiva y enfermedades infecciosas en la Escuela de Medicina de Vanderbilt University en Nashville.



Cubre adecuadamente tu boca al toser y estornudar

Si tú eres quien está esparciendo los gérmenes, una forma de no hacerlo es estornudar o toser sobre la parte interior de tu codo, o mejor aún, sobre un pañuelo desechable. “Cuando toses o estornudas, ese aire sale con una fuerza considerable, esparciendo las partículas de los virus a cualquier persona que se encuentre en un rango de 3 a 6 pies”, dice Lisa Grohskopf, M.D., responsable médica en la División de Influenza en los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (Centers for Disease Control and Prevention, CDC). Estornudar o toser sobre tus manos evitará que los gérmenes sean transportados en el aire, pero si no te lavas las manos de inmediato propagarás los gérmenes en el momento en que toques algo o a alguien.

Guarda tu distancia

Los virus respiratorios, como los de los resfriados y la influenza, pueden esparcirse fácilmente a través del aire. “Cuando alguien que está enfermo exhala, saca gotas microscópicas de fluido que contienen el virus”, dice Schaffner. “Y cualquiera otra persona que se encuentre dentro de su ‘zona de respiración’ puede entonces respirar ese aire infectado”. Para mantenerte de manera segura fuera del alcance de los gérmenes, deja un espacio de aproximadamente 6 pies entre tú y cualquier persona enferma que podría respirar, toser o estornudar hacia ti.

Debes saber que los gérmenes pueden subsistir

Según los CDC, los virus de la influenza pueden vivir sobre las superficies duras (como las perillas de las puertas y los teléfonos) de 2 a 8 horas. Un estudio del 2013 publicado en la revista científica American Journal of Infection Control señaló que el virus que causa el norovirus, una infección viral extremadamente contagiosa que produce diarrea y vómitos, puede sobrevivir hasta 7 días sobre una superficie dura y seca, y que los gérmenes del resfriado pueden vivir desde 2 horas hasta 7 días en las superficies duras.

Es por eso que la limpieza es un factor clave. “Yo recomiendo un método llamado ‘higiene dirigida’”, dice Elizabeth Scott, Ph.D., coautora y codirectora del Centro para la Higiene y la Salud en el Hogar y la Comunidad en Simmons College en Boston. “Esto significa dirigir la limpieza y las prácticas de desinfección cuándo y hacia donde haya riesgo de transmisión de infecciones”.

Por ejemplo, si alguien en tu casa u oficina tiene una

infección respiratoria o gastrointestinal, limpia las superficies de contacto frecuente de forma regular, al menos una vez al día. Piensa en las perillas de las puertas, las manijas de los grifos, los controles remotos de las televisiones, los teléfonos, incluso el equipo de oficina, tal como las máquinas fotocopadoras y la cafetera en la sala de descanso. Limpia las superficies similares en las habitaciones de los hoteles.

Al igual que con el lavado de manos, puedes olvidarte de los productos de limpieza antibacterianos. Cualquier limpiador doméstico o una solución diluida con cloro, será suficiente. Para la oficina y para los viajes, el uso de toallitas desinfectantes empacadas puede ser lo más conveniente.

Programa consultas de rutina con el médico para la primavera

Las personas terminan en el consultorio del médico cuando están enfermas, así que es lógico que las salas de espera del médico sean lugares llenos de gérmenes. Así que mientras tu médico esté de acuerdo, considera posponer los chequeos y las pruebas hasta que haya terminado la temporada de resfriados y de influenza.

E incluso si estás enfermo, podrías faltar a una cita, dice Marvin M. Lipman, M.D., asesor médico en jefe de Consumer Reports. “A menos que tengas fiebre, escalofríos u otros síntomas preocupantes, es posible que no necesites atención médica inmediata”.

Llama al consultorio de tu médico o si tu compañía aseguradora tiene una, usa la línea de priorización de enfermería en donde un enfermero registrado puede ayudarte a determinar si deben examinarte. Usar un servicio de telemedicina es otra opción para algunas afecciones.

Cuando es necesario acudir a una cita en el consultorio, intenta mantenerte alejado de los gérmenes de otras personas. Por ejemplo, usa tu propio lapicero para registrarte (todas las personas que están en la sala de espera han tocado el que está en la recepción) y siéntate tan lejos de los demás pacientes como puedas. Usa los dispensadores de desinfectante de manos que deben estar por todo el consultorio y evita tocar los ojos, la nariz o la boca mientras estás allí.

Descansa

Las investigaciones han comprobado finalmente lo que todos hemos sospechado durante mucho tiempo, en realidad tienes más probabilidades de enfermarte cuando no estás durmiendo suficiente. En un estudio del 2015 publicado en la revista Sleep, se monitoreó la duración y la continuidad del sueño en 164 hombres y mujeres durante 7 días consecutivos. Luego, se les puso en cuarentena en habitaciones de hotel, se les dio una dosis del virus del resfriado (por medio de gotas nasales) y se les monitoreó durante 5 días más. El resultado: las personas que tuvieron en promedio 6 horas de sueño o menos por noche la primera semana tuvieron aproximadamente 4 veces más probabilidades de contagiarse del resfriado que las personas que registraron más de 7 horas de sueño por noche.

Come para obtener inmunidad

“No existe un solo alimento o nutriente que se haya comprobado clínicamente que refuerce el sistema inmunológico”, dice Lauri Wright, Ph.D., R.D., profesora asistente de nutrición en la University of South Florida College of Public Health. “Pero comer una variedad de alimentos saludables proporcionará una abundancia de las vitaminas, minerales y fitoquímicos que necesitas para mantener tu sistema inmunológico en óptimas condiciones”. Diferentes frutas y vegetales contienen diferentes nutrientes y antioxidantes, así que además de comer varias porciones al día, alterna el tipo y los colores de tus frutas y vegetales.

Así que olvídate del método de la solución mágica de tomar muchas cantidades de megasuplementos de equinacea, vitamina C o zinc (ninguno de los cuales se ha comprobado que proteja contra las enfermedades), y come una dieta saludable y balanceada para mantener tu sistema inmunológico fuerte toda la temporada.

La regla del 50-20-30 para que le salgan las cuentas en su hogar

•Una guía para hacer un presupuesto para el hogar

Lo ha leído en estas páginas y posiblemente lo haya oído en más de una ocasión. Una de las claves para tener un equilibrio en las finanzas de su hogar es tener un presupuesto. Más fácil decir que hacer ¿verdad?

Lo cierto es que lleva su tiempo y si tiene pareja se añade la complicación de dar prioridad a cuestiones que son negociables (¿se corta o no el cable de la televisión?) lo que complica todo aún más. Además, cada hogar es un mundo y en algunos hay más deuda que devolver que en otros. O más hijos. O más facturas médicas.

Para facilitar el proceso de añadir o eliminar dólares a ciertos gastos, hay una regla general que puede aplicarse, con algunas variantes, a todos los presupuestos. La fórmula es 50-20-30 y como todas las recetas está abierta a ligeras modificaciones.

De lo que se trata es de separar en tres áreas tres tipos de gastos y dedicarle a cada uno el 50%, el 20% y el



30% del total de su cheque, es decir, lo que cobra después de impuestos. Estos son los grupos.

1- Los gastos fijos. Aquí se deben incluir los gastos necesarios y que no cambian de mes a mes. El alquiler o la hipoteca, la factura de la luz y los pagos del carro si lo compró a crédito. También debe incluir la suscripción al periódico, al cable, a Internet, el teléfono móvil, la cuota del gimnasio, la tarjeta para el transporte público, la cuenta de Netflix, un mínimo de lo que dedica a la alimentación. Todos los gastos que sean iguales mes a mes. El conjunto de todo lo que paga bajo este

concepto de gastos fijo no debe exceder el 50% de lo que cobra al mes. Usted debe decidir si todos estos gastos fijos son necesarios sobre todo cuando no sobra la plata y se excede el 50% de lo que cobra solo en esta categoría. ¿Necesita el carro o es un capricho? ¿Cuántas veces ha ido al gimnasio?

2- Sus finanzas. Se trata de su equilibrio en las cuentas y su red de seguridad financiera. A este área se aconseja que se destine el 20% de lo que ingresa mensualmente tras impuestos. Con esa cantidad debe pagar los balances de tarjetas de crédito, ahorrar para emergencias

(que normalmente cubrirían entre tres y cinco meses de gastos fijos sin ingresos) o para un objetivo — una cuenta 529 para pagar la Universidad, para tomar unas vacaciones, para la jubilación o para dar un pago inicial de una casa o un carro —. Para ayudarle a alcanzar este objetivo es recomendable hacer depósitos automáticos a cuentas de ahorro o pagos de tarjetas.

En el caso de que su tarjeta tenga un balance muy alto y no pueda pagarlo en un solo mes, quizá deba replantearse

a corto plazo (hasta que devuelva todo lo que debe) dar prioridad a esos pagos antes de ahorrar en otras partidas, particularmente ahora que están subiendo las tasas de interés.

3- Gastos flexibles y/o caprichos. Estos son los que varían en cuantía de mes a mes y los que no son del todo necesarios. A estos gastos se les ha de dedicar el 30% del presupuesto mensual. Entre ellos está el de alimentación, porque las cuentas no salen con la misma cifra todos los meses, y porque dependiendo del estilo de vida incluyen muchas salidas a restaurantes o cafés, más frecuentes en verano que en invierno, por ejemplo. Los gastos de ir al cine, al fútbol, comprar regalos a los hijos,

un pantalón más o una botella de vino se incluyen en esta partida que como todas las anteriores es flexible en sí misma. Si este mes su hijo está invitado a tres cumpleaños, es posible que tenga que posponer la compra de ese pantalón porque necesite el dinero para comprar regalos a sus amigos.

La fórmula del 50-20-30 es una guía presupuestaria que cada hogar debe adaptar a sus necesidades finales porque no hay ninguna regla general que sea al 100% aplicable para todos sobre todo si no todos los meses se ingresa en su hogar la misma cantidad de dinero.

Se puede ser flexible con ella pero mantenerla como guía para no caer en el desequilibrio financiero.

NOMINADA A LOS CRITICS' CHOICE AWARDS
MEJOR PELÍCULA EXTRANJERA

“UN TRABAJO DE SUTIL MAESTRÍA.”
-Justin Chang, LOS ANGELES TIMES

El Deseo presenta



Emma Suárez



Adriana Ugarte

julieta
una película de Almodóvar

R RESTRICTED www.sonyclassics.com SONY PICTURES CLASSICS

COMIENZA VIERNES 27 DE ENERO

PORTLAND
REGAL FOX TOWER STADIUM 10
846 SW Park Ave
(844) 462-7342 #327

VIEW THE TRAILER AT WWW.JULIETAMOVIE.COM





Ya sea si cuentas con estatus legal o no, esta información te interesa.

9 cosas que debes saber si eres inmigrante y vives en los Estados Unidos

• A continuación, un listado de qué tener en cuenta dependiendo tu estatus en el país

PORTLAND - Durante las últimas semanas desde que el presidente Donald Trump tomó control de la Casa Blanca, temor a redadas y deportaciones ha incrementado dentro de la comunidad inmigrante, con estatus legal o no.

Lo cierto es que hasta el momento, el Comandante en Jefe no ha ablandado su postura en materia de inmigración, asegurando a sus leales seguidores que hará todo lo posible por hacer de este país "grandioso de nuevo".

Durante las primeras dos semanas de su mandato, Trump firmó varias órdenes ejecutivas que reafirman su plan de cero piedad en relación a la inmigración ilegal. Un análisis recientemente realizado por este diario encontró que además del tan sonado muro en la frontera sur, las órdenes prometen el regreso del programa Comunidades Seguras y los contratos 287g con agencias locales.

La incertidumbre ha llevado a muchos a investigar su suerte con abogados de inmigración, asegura Charles Kuck, abogado de inmigración con base en Atlanta, Georgia, y quien por medio de su sitio da a conocer información vital para tener en mente durante este tiempo de inquietud.

A continuación, un listado de qué tener en cuenta dependiendo tu estatus en el país:

1. Ciudadano naturalizado

Es muy probable que tengas que comprobar tu ciudadanía estadounidense. Por ello, se recomienda llevar siempre consigo uno de los siguientes:

- pasaporte estadounidense
- tarjeta de pasaporte
- fotocopia de ambos documentos o del certificado de naturalización

Asimismo, es recomendable mantener una fotocopia de todos estos documentos en algún lugar seguro dentro del hogar donde una persona conocida pueda localizarlos en caso de una emergencia.

Esto es específicamente importante si viajas dentro de una distancia de 100 millas de cualquier frontera estadounidense, y si hablas con un acento extranjero.

2. Residente

permanente

La ley federal requiere que todo aquel que no sea ciudadano estadounidense tenga a la mano documentos que comprueben su legalidad dentro del país. Es importante cargar consigo en todo momento la tarjeta de residencia permanente, o la "Green Card".

El recordatorio de la fotocopia en casa también aplica para este documento.

También es importante renovar la residencia seis meses antes de la fecha de expiración. Además todo aquel que pueda iniciar su proceso de naturalización deberá iniciarlo de inmediato.

3. No inmigrantes legales presentes

Esto aplica para aquellos que se han beneficiados de programas como **DACA, visa U, visa de estudiantes, H1B, etc.**

Es importante llevar consigo a todo momento los siguientes documentos:

- documento de autorización laboral (EAD, forma I-765)
- tarjeta I-94
- pasaporte con estampa de entrada al país
- cualquier otro documento que compruebe la estadia legal en el país

El recordatorio de la fotocopia en casa también aplica para este documento.

4. Inmigrantes indocumentados – más de 10 años en EEUU y con hijos

Por medio del Acta 240A del Departamento de Servicios de Aduana e Inmigración de EEUU (USCIS), denominada la cancelación de remoción, que ampara a aquellas personas que han vivido en el país continuamente por 10 años. Ojo, este beneficio es limitado y solo aplica cuando una persona es detenida y ya está en proceso de deportación.

5. Inmigrantes indocumentados – más de dos años en EEUU

Es importante mantener a la mano siempre algún comprobante de estadia dentro del país por más de dos años. Documentos ejemplares:

- recibo de pago de utilidades del hogar
- recibos de compras
- correspondencia con dirección residencial
- cualquier otro documento

que presente con su nombre y que date de hace más de dos años

Ojo. Cuidado al querer presentar algún comprobante de pago que muestre información de identidad falsa. Tener un plan familiar, como tener a la mano el nombre de un abogado o de una organización proinmigrante, no está de más.

6. Inmigrantes indocumentados – menos de dos años en EEUU

En caso de ser detenido, es importante tener un plan familiar —quién se queda con tus hijos, qué le pasa a tus pertenencias. En caso de no regresar a casa algún día, familiares pueden revisar el estatus de detención de una persona vía el sitio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE).

7. Inmigrantes no ciudadanos con récord criminal

ICE ha iniciado el proceso de detención de inmigrantes con pasado criminal, ya sea convicción de un crimen o arresto. Es posible, en caso de ser detenido, contar con la elegibilidad de pagar fianza. Es importante comenzar a ahorrar para este tipo de acontecimiento.

Tener un plan familiar, como tener a la mano el nombre de un abogado o de una organización proinmigrante, no está de más.

8. Inmigrantes indocumentados con órdenes de deportación previas

Aquellos que han sido deportado y que han regresado de nuevo al país son sujetos a la persecución por el gobierno federal por este crimen. Es importante entablar comunicación con un abogado sobre este tema.

9. Arrestado por ICE

Es importante hacer mención que agentes de ICE han arrestado a personas en todo lugar: en la escuela, al ir de compras, incluso en el hogar. Planear ahora quién recogerá a los niños de la escuela, quién se hará cargo de ellos y tener a la mano el contacto de algún abogado ahorrará angustia en estos casos. Cuando se arresta a una persona, no hay tiempo para tomar este tipo de decisiones.

Mujer permitió que mataran a su hijo a golpes

HAGERSTOWN, Maryland - Una mujer de Maryland se declaró culpable el miércoles de abuso infantil premeditado por la muerte a golpes de su hijo de 9 años en 2015.

Oriana Iris García estaba en su trabajo cuando su hermano esposó a su hijo Jack, y su novio lo golpeó cuando vieron que faltaba un trozo de un pastel de cumpleaños. La mujer fue acusada de permitir el abuso porque demoró durante horas la atención médica al niño, afirmaron los fiscales.

García buscó en internet información sobre lesiones

en la cabeza y abuso infantil, revisó su correo electrónico y su cuenta de Facebook, vio videos de mascotas y jugó videojuegos, de acuerdo con datos obtenidos de su computadora.

La mujer de 27 años, con voz apenas audible, reconoció el miércoles acuerdo con la fiscalía durante una audiencia de 45 minutos en la Corte de Circuito del condado Washington.

Los fiscales buscarán una sentencia de 20 años de prisión y 10 años adicionales de prisión suspendida cuando el juez dicte la sentencia el 31 de marzo. La condena

máxima es de 30 años en la cárcel.

García es la última de tres acusados en el caso. Su novio Robert Leroy Wilson, de 32 años, se declaró culpable de homicidio no premeditado. Jacob Barajas, de 25 años, hermano de García, está esperando sentencia después de declararse culpable en septiembre de abuso infantil premeditado.

La semana previa a la golpiza el niño estuvo encadenado hasta tres horas al día porque la madre le "estaba enseñando a no robar", de acuerdo con documentos judiciales.

Cometa y luna llena darán espectáculo este fin de semana

CABO CAÑAVERAL, Florida - Una luna llena y un cometa compartirán el escenario nocturno este fin de semana.

Un eclipse lunar dará inicio al espectáculo el viernes por la noche. La Luna pasará por la penumbra de la Tierra, o sombra parcial. El satélite natural no se oscurecerá totalmente como en un eclipse total, sino solo una parte, y podrá verse desde la mayor parte del mundo.

El cometa 45P, entre tanto, surcará por el cielo el sábado. Será un encuentro extraordinariamente cercano, ya que pasará a unos 12.4 millones de kilómetros (7.7 millones de millas) de la Tierra. Su velocidad relativa es de 22.8 kilómetros por segundo (14.2 millas por segundo), o su increíble equivalente de 82.270 kilómetros por hora (51.120 mph).

El cometa, de un resplandor verde, podrá verse en la constelación Hércules. Los binoculares y los telescopios serán de mucha utilidad.

Los observadores de astros han seguido la ruta del Cometa 45P durante los últimos dos



En esta imagen del lunes 9 de febrero de 2009, una ligera sombra de la Tierra se proyecta sobre la Luna durante un eclipse lunar, en una fotografía captada en Manila, Filipinas. En las primeras imágenes del sábado 11 de febrero de 2017, un eclipse parcial y el cometa 45P compartirán el firmamento.

meses. La bola de hielo, de alrededor de 1.6 kilómetros (1 milla) de diámetro, pasa cada cinco años. Se le conoce con el nombre oficial de Cometa 45P/Honda-Mrkos-Pajdusakova, en honor de los astrónomos japoneses, checos y eslovacos que lo descubrieron en 1948. La letra P es por periódico, lo que significa que es un visitante recurrente en el

sistema solar interior.

La red de observatorios Slooh transmitirá en vivo ambos eventos desde las Islas Canarias.

El eclipse durará más de cuatro horas a partir de las 5:32 p.m., hora del este de Estados Unidos. Los hechos se desarrollarán a primeras horas del sábado en Europa, África y el oeste de Asia.

Ex empleados dicen que eran tratados como sirvientes

OKLAHOMA - Ex productores de pollo en cinco estados interpusieron una demanda federal en la que acusan a un puñado de procesadoras de carne de tratarlos como sirvientes y de coludirse para manipular los precios a pagar.

Los granjeros ubicados en Alabama, Mississippi, Carolina del Norte, Oklahoma y Texas argumentan que el sistema de contratación de criadores de aves creado por Tyson Foods, Pilgrim's Pride, Perdue Farms, Koch Foods y Sanderson Farms los hizo endeudarse mucho para construir y mantener criaderos de pollos para poder cumplir las exigencias de las compañías.

Dicen que las empresas se coludieron para fijar a niveles bajos la compensación a granjeros a fin de impulsar las utilidades corporativas, dificultando a los granjeros sobrevivir financieramente. Los demandantes pidieron que la querrela se considere colectiva.

El esquema mantiene a los granjeros en un estado

de servidumbre endeudada "viviendo como medieros de la era moderna al filo de la bancarrota", dice la demanda entablada el 27 de enero en la corte federal en Muskogee, Oklahoma.

Bajo el sistema de contrato, los granjeros proporcionan los criaderos y la mano de obra, y la compañía proporciona aves, alimento y el conocimiento para criarlas hasta que alcanzan el peso para ser sacrificadas.

Las compañías acusadas no han respondido aún la querrela en el tribunal, pero una refutó las acusaciones.

"Nosotros queremos que las granjas que contratamos tengan éxito y no consultamos a nuestros competidores sobre cuánto pagarles. Esas son acusaciones falsas", dijo Gary Mickelson, un vocero de Tyson.

Dijo que el granjero por contrato promedio ha estado criando pollos para la compañía durante 15 años y que el pago compensatorio está detallado claramente en los contratos que firman voluntariamente los granjeros.

Los cinco granjeros que presentaron la demanda dejaron de criar pollos, y algunos de ellos dijeron que tienen deudas de decenas de miles de dólares.

Los granjeros y su abogado rechazaron comentar más allá de los detalles en la demanda; pero otros criadores de pollos que podrían ser representados si el caso es certificado como demanda colectiva, dijeron que se endeudaron bastante para construir criaderos modernos que miden lo mismo que dos campos de fútbol americano por la promesa de utilidades generosas.

"Los granjeros empeñan su casa y su granja para construir esas cosas. Una vez que lo hacen, las compañías tienen control sobre ellos, punto", dijo Mike Weaver, de 62 años y residente de Fort Seybert, Virginia Occidental, quien está en su 16to año de cría de pollos para Pilgrim's Pride. "Tenemos la esperanza de lograr un cambio en este sistema. Tiene que hacerse. Si no, las granjas familiares estadounidenses van a desaparecer".

Gasolinazo

Viene de la Página 1. economía del país, que envía 80% de sus exportaciones al norte de la frontera.

Los mexicanos saben que Trump podría afectar sus trabajos, salarios y el dinero que sus familiares en EE.UU. envían a casa. Una gran protesta contra Trump está programada para este domingo en Ciudad de México.

Pero por el momento, es el alza en las gasolinas lo que golpea las billeteras mexicanas.

No solo es el combustible. Los precios es los alimentos han aumentado como resultado del alza en la gasolina, pues las compañías cobran más para transportar alimentos y bienes. Los medios locales reportaron en enero que los precios de los alimentos han aumentado en 17 de los 31

estados de México, y los precios de los huevos han aumentado 16% de un día para otro.

Javier Ramos, un abogado, dice que está recortando gastos, incluso comprando menos pollo debido a las alzas.

Para alimentar a su familia de cinco integrantes, solía comprar 1.000 gramos de pollo. Ahora lleva a casa alrededor de 750 gramo para su esposa Claudia, sus hijas Angie, de 8 años, y Zuria, de 4 años, y su hijo Aaron de 3 años.

"Estamos más preocupados por el gasolinazo porque golpea nuestros bolsillos en este momento", dice Ramos, de 33 años.

Ramos dice que no es que no le preocupen Trump o lo que él significa para el futuro de México. Pero en este momento los

precios de la gasolina se han vuelto una parte central de la conversación en la mesa del hogar, más que el nuevo presidente estadounidense.

Además de conducir su Mazda Impreza para llegar al trabajo todos los días, Ramos usa mucho Uber. Un recorrido típico en Uber en diciembre le costaba 80 pesos. Ahora Ramos dice que cuesta 110 pesos. También ha dejado de usar la app.

Y la vida no es más fácil para los conductores de Uber como Juan Manuel Estrada, residente de Ciudad de México.

Solía pagar entre 1.400 y 1.500 pesos a la semana por el combustible. Ahora la gasolina le cuesta 2.200 pesos a la semana. Estrada, de 62 años, casado, con tres hijos adultos y dos nietos, gana cerca de 4.000 pesos a la semana como conductor de Uber, su único ingreso.

Si tiene diabetes...

Siga estos consejos para vivir saludable:



...y hágase un examen completo de los ojos con dilatación de las pupilas por lo menos una vez al año.

www.nei.nih.gov/diabetes/espanol



NACIONAL



5

Tormenta invernal azota al noreste

BOSTON - Una fuerte tormenta invernal cubrió de nieve el noreste de Estados Unidos el jueves, entorpeciendo el tránsito y asombrando a los residentes, que apenas el día anterior habían disfrutado de temperaturas primaverales.

Las vías estaban cubiertas de hielo y nieve, complicando la vida de la gente que trataba de llegar a sus lugares de trabajo, mientras los expertos advertían que probablemente será la peor tormenta acacida hasta el momento en este invierno inusualmente templado.

Cerraron las escuelas en Albany, Nueva York, Filadelfia y Boston. Se reportaron numerosos accidentes y más de 3.000 vuelos fueron cancelados.

El Servicio Meteorológico Nacional pronosticó que caerán entre 30 y 45 centímetros (entre 12 y 18 pulgadas) de nieve en las zonas de Boston y Maine y emitió una alerta para toda Long Island.

Se calcula que en la ciudad de Nueva York caerán entre 20 y 30 centímetros (entre 8 y 12 pulgadas) de nieve y en Filadelfia entre 10 y 20 centímetros (entre 4 y 8



Una pareja camina en medio de una tormenta invernal en un parque de Hoboken, Nueva Jersey.

pulgadas). Es probable que la visibilidad en las vías sea cero pues la nieve caerá a un ritmo de entre 5 y 10 centímetros por hora (entre 2 y 4 pulgadas).

Como precaución, muchas aerolíneas cancelaron vuelos. El sitio web FlightAware.com reportó que 3.323 vuelos programados entre miércoles y viernes fueron cancelados. De esos, 2.700 eran para el jueves.

Las autoridades pidieron a la ciudadanía tomar las precauciones del caso ante la posibilidad de intensas ráfagas de viento, inundaciones en zonas costeras e incluso apagones.

Massachusetts instaló un búnker donde las autoridades vigilarán la situación y desde allí el gobernador

Charlie Baker emitirá partes actualizadas. Baker imploró a los habitantes a mantenerse alejados de las vías y a permitir el paso de los camiones removedores de nieve.

Se calcula que el este de Long Island soportará 40 centímetros (16 pulgadas) de nieve y que sufrirá apagones. "Las vías están en muy malas condiciones, están cubiertas de nieve y hielo", informó el jefe policial del condado Suffolk Tim Sini. Estimó que estaban cayendo unos 5 centímetros (2 pulgadas) de nieve por hora y que ese paso iría aumentando durante el día.

El alcalde de Nueva York Bill de Blasio exhortó a la ciudadanía a quedarse en casa dentro de lo posible.

Pelea Trump-Nordstrom plantea posible conflicto de interés

NUEVA YORK - La Casa Blanca se apresuró a defender a la compañía de Ivanka Trump, la muestra más reciente de que el mandatario de Estados Unidos no puede separar la presidencia de los negocios de su familia.

Con un ataque a Nordstrom a través de Twitter el miércoles, el presidente Donald Trump atrajo comentarios de los abogados especializados en ética. La cadena minorista con sede en Seattle alimentó la rabia de Trump al retirar de sus tiendas la línea de ropa y accesorios de su hija Ivanka.

La implicación de Trump, intencionada o no sería: si lesiona los negocios de mi hija, te la verás con la Oficina Oval.

"Mi hija Ivanka ha sido tratada tan injustamente por @Nordstrom", escribió Trump en su tuit. "Ella es una gran persona -; siempre presionándome para hacer lo correcto! ¡Terrible!".

Trump publicó su mensaje desde su cuenta personal y el mensaje fue retuiteado más de 6.000 veces en menos de una hora. También fue retuiteado por la cuenta oficial @POTUS.

El apoyo encabezado por el gobierno a favor de la empresa privada de Ivanka Trump no terminó allí.



En esta imagen, Ivanka Trump, hija del presidente Donald Trump, llega a la Trump Tower de Nueva York.

duramente criticado por expertos en ética, quienes aseguran que no es suficiente para asegurarse de que Trump no tomará decisiones para su beneficio, el de su familia o su empresa.

La primera dama aún no se separa de las compañías que administran sus bienes por los productos que llevan su nombre, de acuerdo a documentos empresariales.

Kathleen Clark, experta en ética gubernamental, afirmó que el tuit contra Nordstrom es conflictivo debido a que otras cadenas minoristas podrían pensarlos dos veces antes de desvincularse de la marca de Ivanka Trump por temor a recibir una crítica pública por parte del presidente. Afirmó que era particularmente perturbador que Trump retuiteara el mensaje desde su cuenta oficial de la Casa Blanca.

"La amenaza implícita fue que utilizará cualquier autoridad con la que cuente para tomar represalias contra Nordstrom, o cualquiera que interfiera con sus intereses", dijo Clark, profesora de leyes en la Universidad Washington, campus San Luis.

En una entrevista el jueves con Fox News desde la Casa Blanca, la consejera de la Casa Blanca Kellyanne Conway animó a la gente a "ir a comprar cosas de Ivanka". Ella incluso se jactó de que estaba dando a la marca "un anuncio gratuito aquí".



Kellyanne Conway

Aunque el propio Trump no está sujeto a los estándares de conducta ética para empleados federales, Conway sí. Entre las reglas que debe obedecer, hay una que dice que un empleado no usará su cargo "para el endoso de cualquier producto, servicio o empresa".

Ivanka Trump no tiene un papel específico en la Casa Blanca, pero se mudó a Washington con su esposo, quien es uno de los asesores más cercanos de Trump. Ella siguió el mismo enfoque de su padre en cuanto a sus lazos de negocios: entregó el control operativo de su empresa de modas, pero mantuvo su propiedad.

Aunque Trump ya ha tuiteado sobre algunas compañías, como Boeing, Carrier y General Motors, sus palabras del miércoles fueron objeto de críticas de los expertos en ética, que señalan que el hecho de que se trate de un negocio a cargo de su hija genera posibles conflictos de interés.

El tuit de Trump se dio tras las revelaciones de que la primera dama Melania Trump esperaba desarrollar "relaciones comerciales multimillonarias" gracias a su presencia en la Casa Blanca, según una demanda que interpuso.

El mandato de Trump ha generado preocupaciones sin precedente sobre conflictos éticos. Su plan para distanciarse de su exitoso negocio de bienes raíces fue

Clark defendió el derecho del presidente a utilizar su cuenta personal de Twitter para expresar sus posturas, resaltando que los trabajadores del gobierno recientemente crearon una cuenta alternativa a la Agencia de Protección Ambiental, para criticar las políticas del mandatario. "Un empleado gubernamental, incluso el presidente, tiene derecho a tuitear en su capacidad personal".

No es la primera vez que Trump arremete contra marcas comerciales tras ganar la presidencia.

Luego de que Macy's dejó de vender su línea de corbatas y camisas en 2015 a causa de sus comentarios sobre inmigrantes, Trump se mofó de Macy's por su temporada navideña por debajo de las expectativas. "Buenas noticias, las acciones de la desleal @Macy's están en caída libre. No vayan ahí para Navidad", tuiteó.

En enero de este año, reprendió a General Motors por "enviar el Chevrolet Cruze hecho en México a las concesionarias estadounidenses libre de impuestos."

"Fabriquenlo en Estados Unidos o paguen un alto arancel", subrayó.

Legisladores latinos piden que Peña Nieto se dirija al Congreso de EEUU

WASHINGTON - Los congresistas latinos miembros del Caucus Hispano del Congreso de EEUU (CHC, en inglés) cursaron una petición a los líderes de ambas Cámaras para que inviten al presidente de México, Enrique Peña Nieto, a ofrecer un discurso ante la sesión conjunta del Legislativo.

A través de una misiva firmada por la Junta Ejecutiva del CHC y sus miembros, algunos de ellos con largo recorrido en política exterior, fue escrita en respuesta a los recientes comentarios y acciones del presidente, Donald Trump, sobre el polémico muro que quiere construir en la frontera con el país vecino.

"Una relación de respeto y cooperación entre México y EEUU es esencial para el bienestar económico de ambas naciones. Mientras EEUU y México han mantenido una sólida asociación durante las últimas décadas, los recientes comentarios y acciones del presidente Trump han amenazado las relaciones diplomáticas entre nuestros países", apuntan en la carta los legisladores, todos demócratas.

"Creemos que los miembros del Congreso se beneficiarían al involucrarse directamente con el presidente Enrique Peña Nieto, y le pedimos respetuosamente



Michelle Lujan-Grisham

que, en consulta con el presidente Trump, lo inviten a dirigirse a una sesión conjunta del Congreso", apuntan.

Ajuicio de los congresistas hispanos miembros del CHC, "esta invitación demostraría la buena voluntad" del país hacia México, y un discurso de Peña Nieto ofrecería a los legisladores la oportunidad de conocer mejor la alianza entre ambos países.

Los líderes de CHC agregaron que las "declaraciones recientes y acciones de la Administración de Trump han dañado los lazos" con México, por lo que consideraron "absolutamente crítico que el Congreso reitere el compromiso de Estados Unidos" con México.

La carta está dirigida a los líderes tanto del Senado,

el republicano Mitch McConnell y el demócrata Chuck Schumer; como de la Cámara de Representantes, el republicano Paul Ryan y la demócrata Nancy Pelosi.

Firman la misiva la presidenta del caucus, la congresista por California Michelle Lujan-Grisham, el senador Bob Menéndez (Nueva Jersey); y los representantes Joaquín Castro (Texas), Rubén Gallego (Arizona), Pete Aguilar (California) y Norma Torres (California).

Trump desató una crisis diplomática con el país vecino tras firmar recientemente una orden ejecutiva para "la construcción inmediata" de un muro en la frontera con México, cuyo coste, reiteró, van a reembolsar los mexicanos "al 100 %".

Las afirmaciones del magnate provocaron la cancelación de la visita prevista por parte de Peña Nieto a la Casa Blanca para finales de enero, a la vez que el Gobierno mexicano ha insistido en que sus ciudadanos no costearán la construcción de la barrera fronteriza en ningún caso.

No obstante, ambos países han aceptado mantener el diálogo y está previsto que el secretario de Estado, Rex Tillerson, viaje a México en las próximas semanas.

Estamos Celebrando Nuestros 30 Años ¡Sirviendo a la comunidad!

Los Báez
Mexican Restaurant
ORDERS TO GO 363-3109

"La comida mexicana más fina que se sirve"
Cócteles • Cervezas • Vinos
Todos nuestros platos son preparados con los ingredientes más finos para su deleite. Nuestros condimentos especiales hacen que nuestra comida sea única.

NUEVA ADMINISTRACIÓN

Fútbol de la Liga Mexicana
Sábados y Domingos

OFERTAS DEL BAR
Monday: Soccer Night • Tuesday: Industry Night
Wednesday: Margarita Night
Thursday: Ladies Night • Friday: Mariachis

\$2 OFF EN LA CENA
Presentando este cupón

Salem
2920 Commercial St. (503) 363-3109

\$1 OFF EN EN LUNCH
Presentando este cupón

LANE TRANSIT DISTRICT (LTD) BID SOLICITATION WILLOW CREEK TERMINUS SITE, DRIVER BUILDING IFB NO. 2017-11

Notice is hereby given that Lane Transit District ("LTD") is soliciting sealed bids from qualified firms to provide the construction of LTD's Willow Creek Terminus Site, Driver Building. The Willow Creek Terminus Site, Driver Building, is located in Eugene, with the address of 4600 West 11th Avenue.

Electronically sealed bids will be received until 2:00 p.m., Pacific Time, February 28, 2017, in LTD's electronic bidding system. Bids must be uploaded into the eBid eXchange system by the closing date and time. No mailed, e-mailed, faxed, or hand-delivered bids will be accepted.

Bidders must register and login to this system to download the IFB documents, receive any addenda or notifications issued prior to bid closing, and to submit/upload a bid.

The site may be accessed at www.ebidexchange.com/ltd. There is no cost to bidders to use this system, and registration will provide for notifications of future opportunities in addition to this IFB.

A Pre-Bid Meeting will be held on February 15, 2017, at 10:00 a.m., Pacific Time, at LTD's Glenwood Administrative Office, located at 3500 East 17th Avenue, Eugene, Oregon. Bidders are instructed to sign in at the front reception area for the Pre-Bid Meeting. Attendance at this meeting is not mandatory but is highly recommended for bidders hoping to submit a competitive bid.

This contract is funded in whole or in part with federal funds and, as such, is subject to Federal Transit Administration (FTA) third-party contracting rules, Circular 4220.1F. Federal Requirements, State Requirements, and LTD's General Terms and Conditions are all applicable to this contract and considered part of the contract documents. Bidders should review these documents prior to submitting a bid. No exceptions will be permitted to the Federal or State Requirements. Exceptions to LTD's General Conditions may be submitted in accordance with SECTION 00 3100, paragraph 1.05. C.

This solicitation is for a public work, subject to State of Oregon (ORS 279C.800 to 279C.870) prevailing wage rate laws. Bidders must certify compliance with prevailing wage rate requirements when submitting their bid.

Project security will be required in the form of bonds or acceptable alternative forms of security, as further detailed in the IFB documents.

All questions regarding this Invitation for Bid should be directed to Collina Washington, procurement manager, via e-mail (preferred method) at collina.washington@ltd.org, or via phone at 541-682-6158.

Bids will be opened electronically at the due date and time for submittal. The as-read results shall be made available to all bidders via the eBid system immediately following the opening.

By: Collina Washington, Procurement Manager

6



LATINOAMERICA

UNAM se une a marcha en defensa de la soberanía y la dignidad

• El rector Enrique Graue Wiechers resaltó que la máxima casa de estudios también emprenderá acciones en apoyo a estudiantes y académicos repatriados de Estados Unidos



México (AFP).- El rector Enrique Graue Wiechers anunció que la UNAM se unirá a la concentración pacífica en defensa la soberanía y dignidad del país, convocada para el 12 de febrero.

La defensa de nuestra dignidad y soberanía -está y debe estar- por encima de cualquier ideología, posiciones políticas o reclamos administrativos. La embestida externa no nos debe encontrar desunidos, por mi raza hablará el espíritu", destacó Graue Wiechers al dar inicio a las actividades que organiza la UNAM en el marco del centenario de la Constitución Mexicana

Somos sin duda un pueblo creativo que, sin importar la magnitud de los retos, sabe enfrentarlos descubriendo las oportunidades. Nuestro futuro debe estar en nuestras manos", agregó.

Ante los decretos que victimizan a nuestros connacionales en Estados Unidos, que lastiman nuestra economía y atentan contra nuestra dignidad, Graue Wiechers anunció una estrategia para apoyar a los estudiantes y académicos que pudieran ser deportados.

La UNAM no puede quedar al margen del actual conflicto. Por ello, está realizando y emprenderá diversas acciones en apoyo a uno de los grupos más vulnerables: los estudiantes y académicos" sentenció.

Ante invitados, especialistas, alumnos y académicos, explicó, que envió una carta a 39 universidades estadounidenses con las que tiene convenios vigentes invitándolas a que, en caso de

que los estudiantes mexicanos se vean en dificultades para continuar sus estudios, hagan contacto con la UNAM a fin de recibirlos, o bien, para servir de puente con las universidades incorporadas o del interior de la República.

El objetivo es que los alumnos deportados puedan continuar sus estudios y el país no se quede sin su potencial intelectual.

Se ha enviado una misiva a la Asociación de Universidades Públicas (APLU, por sus siglas en inglés), para agradecer la solidaridad que sus 139 instituciones miembro han manifestado ante las medidas discriminatorias y xenofóbicas del actual gobierno de Estados Unidos y, al mismo tiempo, ofrecerles el apoyo de la UNAM a los jóvenes que se encuentren en condiciones de vulnerabilidad migratoria" destacó.

Agregó que la Secretaría General, la Oficina de la Abogada General y la Dirección General de Incorporación y Revalidación de Estudios (DGIRE), propondrán al Consejo Universitario mecanismos y medidas para evitar trámites excesivos que en circunstancias como las presentes, sean difíciles de cumplir para su incorporación a los diferentes niveles educativos.

Y pidió sumar a todas las universidades autónomas de la República Mexicana que se sumen a estas medidas que eventualmente se aprueben. "Estoy seguro de que, entre todos, crearemos la oferta educativa necesaria para apoyar la reintegración de esos estudiantes", dijo el rector.

Peña agradece a Macri apoyo de Argentina respecto a posición de EU

• El mandatario sudamericano llamó al presidente de México para expresar la solidaridad del pueblo y gobierno argentino frente a la nueva posición adoptada por el gobierno de los Estados Unidos

México (AFP).- El presidente Enrique Peña Nieto conversó esta mañana con su homólogo de Argentina, Mauricio Macri, a quien le agradeció las muestras de apoyo de ese país respecto a la situación con Estados Unidos.

También, se destacó la importancia de la relación entre México y Argentina.

De acuerdo con información de la Cancillería mexicana, el mandatario argentino llamó a Peña Nieto para expresar la solidaridad del pueblo y gobierno argentino frente a la nueva posición adoptada por el gobierno de los Estados Unidos de América.

Durante la conversación, ambos mandatarios destacaron el buen estado en que se encuentra la relación bilateral - que se vio fortalecida con la Visita de Estado que realizó el



Presidente Peña Nieto a Argentina en agosto de 2016 - y refrendaron su voluntad para trabajar de manera cercana en todos los temas de la agenda bilateral", menciona el comunicado.

Ambos políticos coincidieron en la necesidad de mantener en curso las negociaciones entre los dos países a fin de alcanzar un

acuerdo bilateral que permita profundizar sus vínculos y ampliar el libre comercio.

El presidente Macri reiteró que México es un mercado muy atractivo para las exportaciones argentinas y el Presidente Peña Nieto señaló que ha instruido a la Secretaría de Economía de México a dar alta prioridad a las negociaciones comerciales

con dicho país", se refiere en el documento.

En cuanto a la relación México-Estados Unidos, el presidente Macri hizo votos para que se alcancen acuerdos positivos para ambas partes.

Sobre el particular, el presidente Peña Nieto reafirmó la voluntad de su gobierno para resolver las diferencias con la administración de Donald Trump "por la vía del diálogo constructivo y respetuoso entre dos naciones soberanas".

Según la SRE, Argentina es el cuarto socio comercial de México en América Latina y el Caribe.

En 2015, el intercambio comercial entre ambos países fue de 2 mil 554 millones de dólares. Las exportaciones mexicanas ascendieron a mil 497 millones de dólares y las importaciones de productos argentinos se ubicaron en mil 057 millones de dólares.

'Aquí no hay muro', así recibieron a refugiada siria en México

• A su llegada al Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México, Samah Abdulhamid definió como 'un paso muy grande' su llegada a México al amparo del Proyecto Habesha

México (AFP).- La estudiante siria Samah Abdulhamid definió el pasado jueves 2 de febrero como "un paso muy grande" su llegada a México al amparo del Proyecto Habesha para continuar sus estudios tras salir de su país en 2014 a causa del conflicto armado.

Fue un paso muy grande y estoy feliz de estar aquí", afirmó Abdulhamid, primera estudiante mujer de Siria que llega a México con el respaldo de Habesha, iniciativa humanitaria dirigida a enviar un mensaje de solidaridad con el pueblo sirio.

Con Abdulhamid van seis estudiantes sirios en México desde el arribo en junio de 2016 de los primeros tres de los 30 que el proyecto planea traer a esta nación latinoamericana.

Es una gran oportunidad para los sirios, una gran oportunidad para los jóvenes sirios para continuar sus estudios y realmente, aprecio



mucho esta iniciativa", dijo la estudiante al ser recibida en México por dos docenas de estudiantes, en su mayoría mujeres.

El comité de bienvenida la recibió con carteles con lemas como "Samah, Habesha está contigo", "Mi hogar es también tuyo" y "Aquí no hay muro", en alusión al proyecto del presidente de Estados Unidos, Donald Trump, de levantar un muro en la frontera con México.

La estudiante siria aseguró que se siente optimista sobre el futuro y "agradecida con México", aunque fue reservada sobre su país y

dijo no tener "respuestas por ahora" sobre la situación del conflicto en Siria.

Marcela Villalobos, activista de Amnistía Internacional, dijo que su mensaje para Samah es que México es un país que "tiene las puertas abiertas a cualquier persona que quiera contar con un hogar", y añadió: "Aquí está su casa".

Samah es la primera chica que viene (a México); estamos muy emocionados y le deseamos lo mejor. Esperamos que consiga su sueño a través de la educación", comentó a Efe Pamela Vázquez, integrante

del Proyecto Habesha.

El vocero del Proyecto, Luis Sámano, dijo que Samah llega a México para estudiar arte en la Universidad Iberoamericana, privada, con la que esta iniciativa tiene convenio.

Sámano aseguró el objetivo del Proyecto Habesha es traer a México a 30 estudiantes sirios, meta que se pretende completar antes de que termine 2018.

Samah abandonó Siria en 2014 a causa del conflicto interno en 2014 y se dirigió a Líbano.

El Proyecto Habesha, surgió en enero de 2014, es una iniciativa humanitaria internacional encabezada por México, de carácter neutral, apolítica y laica, que concibe la recepción de estudiantes sirios como un activo y una oportunidad para promover el diálogo intercultural que fomente una cultura internacional para la paz.

Peña Nieto recibe a deportados de EU en la CdMx

México (AFP).- El presidente Enrique Peña Nieto recibe a migrantes mexicanos provenientes de Estados Unidos en el Aeropuerto Internacional de la Ciudad de México (AICM).

Desde las 12:00 horas, el Jefe del Ejecutivo se reúne,



de manera privada, con los paisanos en el área de llegadas internacionales de la Terminal 2 del aeropuerto capitalino.

Peña Nieto está acompañado por el secretario de Gobernación, Miguel Ángel Osorio Chong; y los subsecretarios de Población,

Migración y Asuntos Religiosos, Humberto Roque, y el de Derechos Humanos, Roberto Campa, ambos de la misma dependencia.

De manera extraoficial, la Presidencia de la República informó que esta actividad se da en el marco del programa "Somos Mexicanos".

www.facebook.com/ElLatinodeHoyNewspaper

25 Years

EL LATINO de Hoy

The ONLY Weekly Hispanic Newspaper of Oregon

FULL COLOR

New Size
5" x 2"
Special

GET RESULTS!
CALL US NOW

503-493-1106 • 503-753-1183

email: contact@ellatinodehoy.com

www.ellatinodehoy.com

COUPON/DISPLAY

\$50

*ADVERTISING CONTRACT FOR 4 WEEKS

LATINOAMERICA



7

El secreto mejor guardado de Pablo Escobar que seguramente incomodará a Estados Unidos

• Según, Juan Pablo Escobar, el ex líder del Cartel de Medellín trabajaba para la CIA



Buenos Aires (AFP). Juan Pablo Escobar, fue un desconocido hasta que en 2009 decidió dejar su nombre falso de Sebastián Marroquín, y revelar su verdadera identidad: hijo de Pablo Escobar, el fallecido líder del Cartel de Medellín. "Admiro a Pablo, mi papá, el que me educó. No a Escobar, el mafioso", dice en una entrevista donde revela detalles de su último libro, "Pablo Escobar In Fraganti", donde muestra aspectos desconocidos del narcotraficante, según señala Infobae.

"Estoy agradecido por estar vivo. Hoy yo creo que el miedo a la muerte me importa menos porque hay cosas más importantes, como acercarnos a la verdad", reconoce.

Juan Pablo tiene prohibido el ingreso a Estados Unidos y no podrá hacerlo nunca. En su libro se entiende el porqué y revela uno de los secretos mejor guardados del fallecido narcotraficante. "En mi libro cuento que mi padre trabajaba para la CIA vendiendo cocaína para financiar la lucha contra el comunismo en Centro América".

Pero no se queda ahí. El hijo de Escobar asegura que en su libro se vincula a personajes y ex autoridades estadounidenses como George Bush padre, entre otros. "Yo creo que mi libro habla de muchas historias de corrupción que permitieron que mi padre fuera tan exitoso", señala.

Gobierno de Colombia y el ELN se sientan a negociar la paz

• 'Nuevas generaciones y víctimas merecen que diálogos avancen y alcancemos la paz completa', escribió el presidente Santos

Bogotá (AFP). El gobierno de Colombia y la última guerrilla activa de ese país, el ELN, empiezan este miércoles a negociar a puerta cerrada un acuerdo de paz en Ecuador, tras la mediática ceremonia inaugural de la víspera.

"Mesa con Eln nos llena de optimismo. Nuevas generaciones y víctimas merecen que diálogos avancen y alcancemos la paz completa", escribió en Twitter el presidente Juan Manuel Santos.

Flamante Nobel de la Paz por el pacto firmado en noviembre con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas), el mandatario busca negociar un acuerdo similar con el Ejército de Liberación Nacional (guevarista) para poner fin a más de medio siglo de guerra interna.

"Este no será un proceso exprés, pero tampoco de discusiones interminables", advirtió sin embargo Santos, que dejará el poder en agosto de 2018.

Mueren 3 empresarios mexicanos en accidente aéreo en Guatemala

• Los pasajeros fueron identificados como Julio, Ramón y Leticia Velasco; medios locales refieren que el helicóptero permaneció en el aire dos minutos

México (AFP). Los tres pasajeros del helicóptero que se estrelló hoy en el aeropuerto internacional La Aurora, en el sur de la capital guatemalteca, eran empresarios mexicanos.

El responsable de la Dirección General de Aeronáutica Civil, Carlos Velásquez, confirmó en una conferencia de prensa que los tres mexicanos, empresarios que estaban analizando posibles inversiones en el país, iban a bordo de la aeronave pilotada por el guatemalteco Daniel Castillo, que también falleció.

El helicóptero MD600, de color amarillo y con placas N245SE, quedó totalmente destrozado tras el impacto y, según su hoja de ruta, salía del aeropuerto de la capital con destino a la mina La Acantera Verde, en el departamento de



Zacapa.

El siniestro tuvo lugar este martes a las 12:53 hora local (18:53 GMT) en la pista principal del aeropuerto por causas que aún se investigan, pues el piloto, dijo Velásquez, no se puso en contacto en ningún momento con la torre de control para informar de

alguna falla mecánica.

Los pasajeros fueron identificados como Julio, Ramón y Leticia Velasco, los tres mexicanos.

En este momento los vuelos a La Aurora están siendo desviados hacia El Salvador y los fiscales del Ministerio Público (MP) trabajan en la

pista para poder dilucidar las causas de este accidente, que se sospecha pudo ser por una falla en el motor.

Velásquez dijo que las instalaciones aéreas permanecerán cerradas el tiempo que sea necesario hasta que los fiscales terminen con las pesquisas y añadió que, hasta el momento, dos vuelos no despegaron, siete fueron desviados y cuatro, que están pendientes de aterrizar, no se sabe si lo harán en Guatemala.

Todo depende de los trabajos que aún quedan por desarrollar en la pista, sobre todo de limpieza.

Medios locales señalan que el helicóptero, pilotado por Castillo, exaviador de la Fuerza Área Guatemalteca, estuvo en el aire apenas dos minutos y luego impactó contra el suelo.

Brasil ha perdido el control de sus cárceles

• En la cárcel de Alcauz nunca hay más de 12 guardias por turno y estos no entran a algunas partes del complejo, pero no sólo ocurre en aquella prisión

Sao Paulo (AFP). Desde hace casi dos años los guardias no osan entrar a las celdas en la cárcel de Alcauz, en el noreste de Brasil. Y razones no les faltan. Una docena de ellos debe vigilar a mil 500 presos que a través de túneles reciben armas, puñales, teléfonos celulares y prácticamente lo que quieren.

Una rebelión dejó 26 reos muertos el 14 de enero y las autoridades todavía no han recuperado el pleno control del penal.

El estado perdió el control", afirmó Vilma Batista, guardia de Alcauz y presidenta del sindicato de empleados de las prisiones del estado de Río Grande do Norte. Batista habló con The Associated Press afuera de la prisión y dijo que "se perdió el control de todos los edificios que alojan a reos, que son los que mandan".

Alcauz es uno de los peores casos, pero no único. Los mismos problemas que se verifican aquí se repiten a lo largo y ancho de las prisiones de la nación más grande de América Latina, cuyas

cárceles viven una ola de matanzas y alzamientos que ha dejado 130 reos muertos desde principios de año.

POCO PERSONAL Y MAL EQUIPADO

Las autoridades se han desentendido un poco del penal, que aloja a mil 550 reclusos en edificios que supuestamente pueden albergar a mil.

Batista dijo que nunca hay más de 12 guardias por turno y que estos no entran a algunas partes del complejo desde los desmanes de marzo del 2015. Generalmente cobran sus sueldos tarde y sus torres de vigilancia están tan decrepitas que algunas no se pueden usar. No hay rayos x para controlar a los visitantes y una máquina usada para controlar los alimentos está rota.

Mal equipados y con escaso personal, dice Batista, los guardias no pueden hacer mucho más que ubicar a los reos en determinadas áreas a las que ellos no se animan a entrar.

Las autoridades admiten que Alcauz no tiene arreglo. El gobernador del estado

de Río Grande do Norte Robinson Faria ha dicho que cerrará el penal, pero solo después de que estén terminadas tres cárceles nuevas. Mientras tanto se despachó una fuerza de emergencia para restablecer el orden y reparar la instalación.

LOS DESMANES DEL 14 DE ENERO

Ya antes de los desmanes del 14 de enero los reos se habían salido de sus celdas, destruyendo las puertas, cuyos materiales a menudo usan para hacer puñales. Los guardias se limitan a cerrar con llave los pabellones, a los que rara vez entran, a menos que sea con incursiones en grandes números.

Después de los disturbios los guardias se distanciaron más todavía, permitiendo que los reos se manejasen libremente en casi toda la instalación. Se limitan apenas a asegurarse de que nadie se escapa e intervienen cuando hay peleas. No pudieron ingresar ni siquiera para rescatar a los heridos y tuvieron que dejar caer camillas desde afuera durante

los desmanes del mes pasado.

Como es común en las cárceles de Brasil, los miembros de una banda son alojados en un mismo pabellón. Un puñado de reos hacen guardia todas las noches para asegurarse de que no son atacados por sus rivales mientras duermen en los pisos o en los patios.

Los reos se quejaron de que no tienen acceso permanente a asistencia legal ni médica. Según parientes, algunos presos que resultaron heridos con puñales o recibieron balazos en los desmanes más recientes todavía no han sido tratados.

En Alcauz tal vez no haya algunos servicios básicos, pero todo lo demás sí se puede encontrar. La policía confiscó teléfonos celulares, drogas, puñales, pistolas y varios tipos de municiones en la instalación, que está construida sobre arena blanda, por lo que se pueden cavar túneles a mano.

Se encontraron al menos cuatro túneles, que desembocan poco más allá de muros escasamente vigilados.

Si percibe un olor a HUEVOS PODRIDOS podría ser una fuga de gas.

Y lo mejor que puede hacer es salir de casa y llamar a NW Natural. Estaremos ahí para asegurarnos que todo esté bien.

¿No está seguro de qué hacer? Sólo revise nuestros tips a la derecha.

Huela. Salga. Háganos saber.

800-882-3377



Cómo identificar una posible fuga de gas.

Si percibe un olor a huevo podrido o sulfuro, si escucha un silbido o soplo, o ve salir polvo de la tubería, podría ser una fuga de gas.

Qué Hacer.

Salga de su casa y del área inmediatamente. No utilice ningún dispositivo eléctrico como el interruptor de luz, teléfono, electrodomésticos o el abridor de la puerta del garage. No intente encontrar la fuga por usted mismo.

A quién llamar.

Salga y use su teléfono celular, o el teléfono de un vecino, y llame a NW Natural al 800-882-3377.



NW Natural



El Papa insiste: "apelo a no crear muros sino a construir puentes"

México (AFP).- Sin referirse al muro que pretende construir el presidente de Estados Unidos Donald Trump en la frontera con México, el Papa Francisco llamó a "construir puentes de entendimiento" en lugar de muros y señaló que un cristiano nunca debería decir "pagarás por esto".

Es la primera vez que el pontífice hace referencia, aunque de manera velada, a las órdenes ejecutivas del mandatario estadounidense de levantar un muro en la frontera con México y para impedir la entrada a Estados Unidos de refugiados y de migrantes de siete países de mayoría musulmana.

Antes que el Papa se pronunció en el mismo sentido el subsecretario de Estado de la Santa Sede, el arzobispo Angelo Becciu, quien indicó que en el Vaticano hay preocupación por las redadas masivas de inmigrantes y la construcción del muro fronterizo que Trump planea realizar.

Somos constructores de puentes y no de muros, y todos los cristianos deberían reafirmar con fuerza ese mensaje", dijo Becciu la semana pasada en una entrevista en el canal de televisión católico italiano, TV 2000.

Este miércoles, el Pontífice argentino realizó comentarios muy semejantes durante su catequismo semanal, dedicado a las ideas cristianas de perdón y la esperanza para forjar la paz.

"En el contexto social y en el civil, apelo a no crear muros sino a construir puentes. No respondan a la maldad con maldad. Derroten a la maldad con el bien, a la ofensa con el perdón. Un cristiano nunca debería decir 'pagarás por esto'. Nunca. Ese no es un gesto cristiano. Una ofensa se supera con perdón. Para vivir en paz con todo el mundo", dijo Francisco.

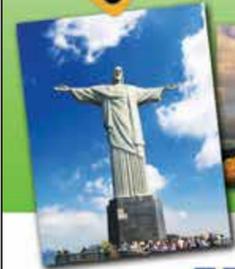
No hubo una referencia directa a Trump en sus comentarios, pero al final de la ceremonia, recordó que el miércoles es el día declarado por la Iglesia para reflexionar sobre el sufrimiento que causa el tráfico humano, además que es el día conmemorativo de la santa Josephine Bakhita.

Bakhita era una esclava sudanesa del siglo XVIII que, tras migrar a Europa, se convirtió en monja y Sudán es uno de los países incluidos en el veto de Trump.

¿Futuro Político Incierto? Protéjase con una Licencia Internacional

Teléfonos: (405) 595-5000 o (323) 601-7400

- Válido por 3, 5 y 10 años**
- La Licencia viene en 8 idiomas (incluyendo el inglés)**
- Le permite sacar aseguranza y conducir**
- Le permite el trámite en el TAG Agency**
- Puede rentar vehículos**



ID'S INTERNACIONALES

Válido por 5 años y le sirve como segunda identificación



Válido para todos los Estados Unidos y 150 países a nivel internacional. Servimos a todo USA y Canadá

¡NUEVO SPA - VIRGIN SKIN LASER OF SALEM!

25% DE DESCUENTO EN TODOS LOS SERVICIOS DE REMOCIÓN DE TATUAJES Y PUNTOS OSCUROS EN EL MES DE DICIEMBRE!

EL MÁS AVANZADO TRATAMIENTO DE REMOCIÓN LASER EN LA MITAD DEL TIEMPO EN LA MAYORÍA DE LOS TATUAJES, UNA SOLA VISITA PARA LA MAYORÍA DE PUNTOS OSCUROS. DEPILACIÓN Y TRATAMIENTO LASER FACIAL RED CARPET. 4 POR 3. PRODUCTOS PROFESIONALES. TARJETAS DE REGALO DISPONIBLES. ¡INOS VEMOS PRONTO!

LLAME: 503-371-3939
5680 SE COMMERCIAL ST SUITE 120 SALEM, OREGON 97306

WWW.VIRGINSKINLASEROFSALEM.COM
FB: VIRGIN SKIN LASER OF SALEM
LISTA DE SERVICIOS Y CITAS EN LINEA

HydraFacial SISTEMA HYDROFACIAL \$99 POR SESIÓN

ANTES DESPUÉS

AL'S AUTO CARE CENTER

BRAKE SPECIAL \$69.99 Especiales en Aire Acondicionado

- Reparación
- Instalación

Estación de Servicio **76**

El mejor precio en combustible

- Mecánica General
- Cambio de aceite
- Inspección gratis del vehículo
- Afinación
- Servicio de Radiador con anticongelante para el Invierno
- Instalamos cadenas para el invierno
- Instalamos llantas
- Baterías
- Transmisión
- Suspensión
- Embragues

3445 NE 82nd Ave. Portland, OR 97213
Esquina con la calle Fremont. (503) 757-2584

Volkswagen Tiguan SEL 2.0T 4Motion, 2017

El Latino de Hoy

Gracias a la plataforma modular MQB que usan ya otros modelos de la marca, el nuevo Volkswagen Tiguan, que adopta una versión alargada de la misma, ha ganado en todos los aspectos importantes, destacando un coeficiente aerodinámico de 0.23. Un 13% mejor que el anterior y que implica, además, unos menores consumos.

Cierto que este es un auto familiar, en el que potencia no es prioridad, pero que bien se siente cuando se necesita pisar el acelerador, y saber que tendrás una respuesta sólida del motor.

La tracción en todas las ruedas (AWD) es opcional, y con esta el sistema "4Motion" de Volkswagen monitorea constantemente la tracción de las ruedas, para distribuirles poder según se necesite.

de unidades vendidas en buena parte del mundo, es en Estados Unidos, donde casi todo tiene que tener dimensiones grandes, al Tiguan se le criticaba por su escaso espacio de carga (24 pies cúbicos sin doblar los asientos) y poca amplitud para las piernas de los pasajeros en la parte trasera.

En materia de seguridad, incorpora el sistema Front Assist con asistente de frenada de emergencia en ciudad junto



El Tiguan comparte su plataforma con numerosos modelos del segmento C del Grupo Volkswagen, como el Audi A3, el Škoda Octavia, el SEAT Altea y el Volkswagen Golf. Muchos elementos del habitáculo son idénticos a los del Volkswagen Golf Plus, que es un monovolumen... pero lo más curioso es que el calendario VW parece haberse quedado estancado en el tiempo para este modelo, que no recibía ningún cambio sustancial desde hace ocho años.

En situaciones regulares de manejo, el Tiguan solo usará tracción delantera, pero cuando sea necesario, el "4Motion" hace un excelente trabajo proveyendo tracción como en las difíciles condiciones que nos tocó manejar este modelo de prueba, en hielo y nieve por toda la ciudad de Portland.

Con el nuevo sistema y mediante una rueda en la consola central podemos elegir entre una conducción por carretera, sobre nieve y otros dos modos para el off-road más campero. Uno

al dispositivo de detección de peatones, que es capaz de detectar peatones y frenar el coche hasta una velocidad de 65 kilómetros por hora mediante un radar -en lugar de una cámara- que sabe identificar el tipo de objeto al que nos enfrentamos. Además ofrece el mecanismo de mantenimiento de carril, Lane Assist y de anticollisiones múltiples, el Capó Activo, que eleva el mismo 60mm en caso de colisión con un peatón o ciclista y evita que éste se golpee contra las zonas duras



Perolascosashancambiado y mucho. Ahora, con la nueva plataforma, el coche ha crecido en longitud 60mm hasta llegar a los 4.48m, otros 30mm de ancho hasta los 1.83m y ha reducido su altura en 33mm con lo que su aspecto es ahora mucho más compacto e incluso estilizado. Incluso tiene un aire que recuerda a su hermano mayor, el Tuareg. Además, las nuevas dimensiones le permiten dar más espacio interior a todos los ocupantes -la batalla es 77mm mayor- y ofrecer un generoso maletero de 520 litros o si desplazamos la banqueta trasera los 180mm posibles aumentar hasta los 615. Dos cifras que ya si son importantes en un coche de estas características.

automático y otro denominado Individual. Además de, como en otros modelos, elegir entre los cinco programas: Eco, Comfort, Normal, Sport e Individual, que modifican la dureza de las suspensiones (si disponemos de la suspensión DCC), la respuesta del motor y del cambio, la asistencia de la dirección y el funcionamiento del climatizador (con más o menos potencia).

Otro ángulo válido es su interior por su excelente uso de materiales y la limpieza y sobriedad alemana de diseño.

Cuenta con las últimas tecnologías como el tablero digital que se combinan con materiales de buena calidad como el cuero y el aluminio. Se destaca una pantalla táctil

del motor.

Pero curiosamente su récord de calificación de seguridad es bajo. Si bien no hay nada aquí de que alarmarse, con 4 estrellas de calificación total, queda por debajo de varios de sus competidores, siendo las pruebas de choque frontal y protección para los pasajeros, las más comprometidas.

Para este 2017 Tiguan viene en cuatro modalidades, todas con la misma opción de motor que ya mencionamos.

El Tiguan S comienza en los \$24,995. Le siguen el Wolfsburg por \$30,095 y el Sport que trae precio básico de \$32,605. En la cima de la lista queda nuestro modelo de prueba, el SEL por \$34,475.



Manejamos el más pequeño utilitario en la alineación Volkswagen por una semana, y para ser honestos, quedamos con buena opinión general.

Con respecto a su estética se aprecia un flamante frontal con inserciones cromadas sobre la parrilla de tres barras unidas a los grupos ópticos oscurecidos con tecnología LED. En la zaga las luces, también con tecnología LED, se unen al portón y cierra el conjunto un amplio parachoques que luce en su inferior la doble salida de escape.

Hay una sola opción de motor y transmisión. Un turboalimentado de 4 cilindros y 200 caballos de fuerza, que acoplado a la transmisión automática de 6 velocidades, hacen al Tiguan realmente disfrutable en cuanto a rendimiento.

de gran tamaño para el sistema de info-entrenamiento el cual permite conectar a los smartphones y realizar un sin fin de operaciones.

Además, en el salpicadero y como opción, según la versión, el Tiguan puede disponer del magnífico Volkswagen Digital Cockpit, el cuadro de relojes digital en lugar de los tradicionales relojes y que en este caso viene con funciones específicas para el uso off-road. O el Area View, un conjunto de cuatro cámaras alrededor del coche que nos permiten aparcar con una visión completa de nuestro entorno y en el campo saber por dónde pisamos.

Es precisamente en el interior, donde comienzan las quejas de los consumidores norteamericanos sobre el Tiguan. Con casi tres millones

Agregar el sistema 4Motion de tracción en todas las ruedas costaría unos \$2,000 más. **Total Base: \$36,475⁰⁰**

Conclusión
Tras ocho años de vida el Tiguan estaba necesitado de una cura de rejuvenecimiento y el resultado no ha podido ser mejor. La falta de gancho estético ha quedado más que resuelta con un coche mucho más proporcionado, elegante y moderno a la vez. Viene con todos los sistemas de asistencia y seguridad disponibles y motores a la última con consumos contenidos y gracias al aumento de la batalla y la reducción del peso en carretera se muestra con más aplomo y en el campo es capaz de superar obstáculos de mediana complicación de forma más que correcta.



Kia Cadenza SX-Limited, 2017

El Latino de Hoy

Posicionado entre el Kia K900 de tracción trasera (el mejor de la gama) y el Kia Optima de tracción delantera, llega el Cadenza de tracción delantera. Aunque no es tan grande ni lujoso como el K900, las actualizaciones del Kia Cadenza 2017 lo hacen más lujoso, maduro y refinado. El estilo modificado del Cadenza y la lista de características justifican sin problemas el paso a nivel de auto de lujo.

Kia se enfocó en la apariencia del Cadenza y este recibe una considerable remodelación. El auto tiene la misma longitud que su predecesor aunque la distancia entre ejes se extendió 0.4 pulgadas, todo el auto se redujo en 0.2 pulgadas en altura y se aumentó el ancho en casi una pulgada. La extensión de la línea de carácter a lo largo de la carrocería le da una apariencia firme, y en el interior hay un pie cúbico de espacio interior adicional, en donde los pasajeros del asiento trasero se benefician de 0.4 pulgadas adicionales de espacio para las piernas.

La remodelación no se limitó solamente a la apariencia. El sedán grande de tracción delantera es impulsado por un motor 3.3 litros V-6 de inyección directa que desarrolla 290 hp y 253 libras-pie de torque. El motor está acoplado a una nueva transmisión automática de ocho velocidades de diseño propio, y cuenta con una calificación de la EPA de 20/28 mpg en ciudad/carretera, en comparación con 19/28 mpg del modelo 2016 (las clasificaciones para 2017 son más estrictas que antes). Esa clasificación de 20/28 mpg está justo por encima de las 18-19/28 mpg del Chevrolet Impala 2017, está a la par de las 19-20/28 mpg del Hyundai Azera 2017 y por debajo de las 21/31 mpg del Buick LaCrosse 2017 con tracción delantera.

El Cadenza 2017, que pesa alrededor de 3,600-3,800 libras según el modelo, cuenta con amortiguadores independientes MacPherson al frente y una suspensión multilink en la parte trasera. Adicionalmente, la suspensión fue recalibrada para un andar más suave. Las mejoras a la suspensión incluyen amortiguación más amplia y resortes hidráulicos, que le ayudan a sentir lo que sucede bajo el auto sin que se le salten los riñones por la espalda. El resultado es un andar comunicativo, pero que sigue siendo suave y uniforme, incluso en cruces ferroviarios irregulares y en caminos de grava.

Para dar una apariencia más lujosa al Cadenza 2017, la rigidez torsional del auto se incrementó un 35 por ciento, aunque sigue conservando una estructura más ligera en la carrocería. Una estructura más rígida y una suspensión

ajustada no significa que el Cadenza tome las curvas como un sedán deportivo, pero el resultado es una sensación ligeramente mejorada en la dirección, aunque aún se siente cierto entumecimiento en el centro.

Para lidiar en parte con el



constante problema de poca sensación de la dirección, Kia ofrece un sistema de selección de modo de conducción, del cual hemos visto algunas versiones en otros vehículos Kia y Hyundai. El conductor puede elegir entre cuatro modos de conducción distintos mediante un botón cerca del selector de marcha en la consola central.

En el arranque, el modo predeterminado del auto es Comfort. Si presiona el botón otra vez puede cambiar a los modos Eco, Sport o Smart. En cada modo, el peso de la dirección y la transmisión cambian para ajustarse a la dinámica de conducción. El modo Smart monitorea sus hábitos de conducción y adapta tanto el peso de la dirección como la transmisión para ofrecer los ajustes que mejor se adapten a su estilo de conducción. Los cambios entre modos son, en el mejor de los casos, sutiles; en Eco y Comfort la dirección es un poco más ligera y desensibilizada, y el acelerador es suave. Al cambiar a nuestro ajuste de conducción preferido, el modo Sport, la dirección se vuelve un poco más pesada y la transmisión realiza los cambios más pronto para maximizar los 290 hp del auto.

Esa transmisión es sorprendentemente buena, también. Las ocho velocidades son fluidas, suaves y casi no se notan, ya sea que utilice las paletas montadas en el volante o si deja que el sistema haga su trabajo. La firma coreana se enorgullece de haber optado por usar los recursos internos para desarrollar la transmisión en lugar de haber recurrido a un proveedor como ZF o Aisin, y declara que esta es la primera vez que un fabricante automotriz utiliza una transmisión automática de ocho velocidades desarrollada con recursos propios en un auto de tracción delantera.

Una de las mejores características del Cadenza 2017 es el control de velocidad crucero adaptivo. Lo probamos en algunas de las carreteras de 55 mph que conducen hacia las suaves ondulaciones de los cerros en el condado de Yamhill. Con el sistema ajustado al límite de velocidad, viajábamos junto

con el tráfico cuando alguien pisó de golpe los frenos. El sistema frenó suavemente, reduciendo la velocidad del auto a 25 mph para ajustarse al tráfico detenido más adelante y, a medida que el tráfico avanzó, regresó a la velocidad



máxima sin que tuviéramos que pisar ningún pedal. La característica de control de velocidad crucero adaptivo está disponible solo en el Cadenza de nivel medio y alto, pero vale la pena la inversión.

Interior

El Cadenza 2017 que condujimos era uno de nivel Limited totalmente equipado con la nueva pantalla de visualización frontal a color de Kia, junto con indicadores de límite de velocidad, velocidad y navegación. El Cadenza Limited 2017 también cuenta con asientos tapizados en cuero Napa y una extensión adicional para las piernas del lado del conductor, además de asientos calefaccionados y con aire acondicionado.

En el interior, el Cadenza es muy silencioso hasta alcanzar velocidades de carretera. A esta velocidad apenas si se puede escuchar el sonido de lo que ocurre afuera. Kia trabajó mucho en el panel de la parte baja que tomó prestado del K900, y agregó tomas de aire en la fascia delantera para ayudar a romper los vórtices de viento mientras el auto avanza, para reducir marginalmente el arrastre. El fabricante también agregó ventanas delanteras con triple laminado e insonorización en los pilares para crear un interior aún más silencioso.

En nuestro vehículo de prueba con la pantalla táctil mejorada de ocho pulgadas, el sistema UVO actualizado respondió con lentitud al tacto y se sintió torpe cuando tratamos de buscar un hotel introduciendo su nombre y la ciudad en la que se encontraba. Kia también bloquea entradas de navegación una vez que el auto está en movimiento, con lo cual el pasajero queda imposibilitado de poder hacer algo en caso de que necesite cambiar un destino. Puesto que el Cadenza ofrece ahora compatibilidad con Apple CarPlay y Android Auto, la mayoría de los propietarios tendrán una opción de navegación alternativa siempre y cuando el teléfono conectado tenga recepción.

El Kia Cadenza 2017 argumenta con fundamentos sólidos el hecho de gastar menos para obtener más lujo.

Precio Base: \$44,390⁰⁰





ENTRETENIMIENTO

La Academia honra a nominados al Oscar en almuerzo anual

• Los más de 165 candidatos al premio de la Academia de Hollywood en su 89 entrega se reúnen en el Hotel Beverly Hilton en Beverly Hills, California

Beverly Hills (AFP).- Los actores Viola Davis, Denzel Washington, Ryan Gosling, Emma Stone, Natalie Portman, Octavia Spencer, Casey Affleck y Mahershala Ali tuvieron hoy una cita con la Academia de las Artes y Ciencias Cinematográficas.

La Academia, que ofreció este lunes su almuerzo anual para los candidatos al Oscar, recibió a más de 165 de los nominados de este año en el Hotel Beverly Hilton en Beverly Hills, California.

El evento privado y no televisado es por tradición acogedor y amigable, sin nada en la agenda más que celebrar y posar para una foto de grupo.

Los productores del espectáculo brindaron con los nominados y les ofrecieron consejos para un discurso de aceptación animado.

La 89 entrega anual de los Premios de la Academia será el 26 de febrero en el Teatro Dolby de Los Ángeles y se transmitirá en vivo por la cadena ABC.

Un total de 163 nominados en la 89 edición de los Oscar acudieron hoy al tradicional almuerzo de la Academia de Hollywood, donde las celebridades pudieron respirar hondo y relajarse en un ambiente distendido mientras los candidatos sin tanto renombre disfrutaron charlando con sus ídolos.

El hotel Beverly Hilton de Los Ángeles (California) acogió este evento donde actores, directores, guionistas, compositores e ingenieros de sonido, entre otros, se reúnen en torno a una misma mesa para conocer de cerca los entresijos de sus profesiones, dejando atrás los nervios y la presión de las campañas publicitarias.

La Academia invitó al acto a unos pocos representantes de los medios de comunicación, y se pudo compartir la mesa con Justin Timberlake (nominado a la Mejor Canción Original con Trolls), Mahershala Ali (nominado como Mejor Actor de Reparto por Moonlight), Ted Sarandos (responsable de contenidos de Netflix) y Dustin O'Halloran (nominado a la mejor banda sonora original por "Lion").

"Me dijeron que para disfrutar de estos eventos había que dejar atrás el miedo por conocer a la gente que realmente te inspira, acercarte a saludar y charlar con ellos", explicó O'Halloran, quien no dudó en acercarse a Steven Spielberg, sentado a unos pocos



metros, para decirle que la banda sonora de Close Encounters Of The Third Kind fue lo que le llevó a dedicarse a la música.

Uno de los primeros en llegar al cóctel previo fue Damien Chazelle, director del musical La La Land, la gran favorita a los Oscar con sus 14 nominaciones.

"Aún estoy asimilándolo. Es surrealista", dijo acompañando por su novia, Olivia Hamilton. "Nunca imaginé algo así. Para mí, la victoria ya fue haber hecho la película porque me llevó mucho tiempo levantar el proyecto. Es un sueño hecho realidad", agregó.

Esas 14 nominaciones igualaron el récord histórico de Titanic y All About Eve.

"Todo lo que ha venido después ha sido miel sobre hojuelas. Sigo sin terminar de procesar todo esto", confesó.

Otro novato en estas lides era Taylor Sheridan, candidato al Mejor Guión Original por Hell Or High Water.

"Es realmente apabullante. Es un auténtico regalo", reconoció Sheridan, que tiene en cartera la secuela de Sicario, titulada Soldado.

"Benicio del Toro estaba fantástico en la primera parte. Tienes que ver lo que ha hecho en la segunda. Es increíble", avanzó Sheridan mientras disfrutaba de una copa de champán y unas piezas de sushi por las que luchaban

también una embarazadísima Natalie Portman y un exultante Mel Gibson, que no probó una gota de alcohol.

La megafonía avisaba a los invitados de que era hora de sentarse para degustar un menú formado por una ensalada de espinacas, róbalo con cuscús, tomate natural y zanahorias y, de postre, tarta de crema de plátano con almendras y salsa de chocolate.

Minutos después, hizo acto de presencia la presidenta de la Academia, Cheryl Boone Isaacs, quien dio la bienvenida a los asistentes y recordó los progresos de la institución en cuanto a inclusión y diversidad.

"Menuda diferencia respecto al año pasado", dijo, aliviada, en alusión a la cantidad de artistas negros nominados en esta edición, especialmente en las categorías de Mejor Actor y Mejor Actriz.

"Hemos conseguido un progreso real y estoy segura de que va a continuar en el futuro. Queremos ser diversos y liderar con el ejemplo. Nos hemos convertido en agentes del cambio", declaró.

Isaacs, consciente de que los artistas hablarán sobre las políticas del presidente estadounidense, Donald Trump, en la ceremonia, no eludió el tema.

"Todos sabemos que hay algunas sillas vacías hoy en

esta sala y eso nos convierte a todos en activistas", indicó en referencia a la ausencia del cineasta iraní Asghar Farhadi, nominado al Oscar por The Salesman, quien recientemente anunció que no acudirá a la ceremonia en respuesta a las medidas migratorias decretadas por Trump.

"El arte no tiene fronteras. Las sociedades fuertes no censuran el arte, sino que lo celebran. No podemos permitir que las fronteras nos detengan a ninguno de nosotros", manifestó Isaacs, unas palabras recibidas con grandes aplausos y vitores por los asistentes.

Tras su intervención, se mostró un video de humor protagonizado por Kate McKinnon, con el que se recordaba las reglas fundamentales en caso de ganar la preciada estatuilla dorada: ser concisos, estar preparados y hablar desde el corazón.

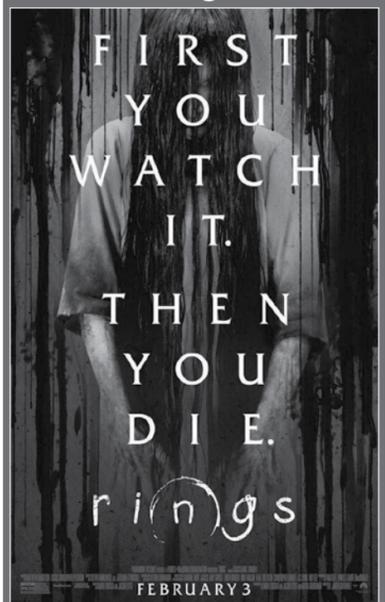
Finalmente, los 163 nominados se reunieron para la tradicional foto de grupo.

"Es un recuerdo para la historia. Sois gigantes del cine y servís de inspiración para las generaciones venideras", afirmó Isaacs.

La 89 edición de los Oscar tendrá lugar el 26 de febrero en el Teatro Dolby, de Hollywood, y se emitirá en directo en más de 225 países y territorios.



Rings



Dirección: F. Javier Gutiérrez

Reparto: Matilda Anna Ingrid Lutz, Alex Roe, Johnny Galecki, Vincent D'Onofrio, Aimee Teegarden, Laura Wiggins, Bonnie Morgan, Zach Roerig, Brandon Larracuente, Surely Alvelo, Andrea Powell, Chris Greene, Adam Fristoe, Jill Jane Clements, Ricky Muse, Wing Liu

Sinopsis

Una joven mujer se preocupa por su novio cuando él decide explorar una oscura subcultura cuyo centro de atención es una misteriosa cinta de video que, aparentemente, mata al observador siete días después de que éste la ha visto. La joven se sacrifica para salvar a su novio y al mismo tiempo hace un terrible descubrimiento: hay una "película dentro de la película" que nadie ha visto antes.

A los 72 años, Diana Ross regresa con su show a Las Vegas

La cantante se presentará el 8 de febrero en el escenario del The Venetian, con una miniresidencia de nueve días en el teatro del conocido hotel-casino



México (AFP).- Dos años después de su última actuación en Las Vegas, Nevada, Diana Ross regresará el próximo miércoles, 8 de febrero, al escenario del The Venetian para hacer las delicias de su fans en una miniresidencia de nueve días en el teatro del conocido hotel-casino.

The Essential Diana Ross: Some Memories Never Fade, mantiene el nombre de su anterior minigira, recoge algunos de los mayores éxitos de la diva durante sus más de 50 años de carrera como cantante.

Un dólar de los 59,50 que costará cada entrada del show serán destinados a la fundación solidaria del icono musical de 72 años.

Ross tiene una larga historia con la ciudad de Las Vegas. En 1970, su último concierto como miembro del grupo pionero del sonido Motown, The Supremes, tuvo lugar en el hotel-casino Frontier, y dos años más tarde, hizo su debut en solitario en el Caesars Palace, donde también grabó un especial de HBO en 1979.

Enrique Iglesias y Fher Olvera aspiran al Salón de la Fama

Miami (AFP).- El español Enrique Iglesias, el argentino-venezolano Ricardo Montaner, el mexicano Fher Olvera (Maná), el brasileño Caetano Veloso y el panameño Rubén Blades son algunos de los 24 artistas que hoy fueron nominados a entrar en 2017 en el Salón de la Fama de los Compositores Latinos.

Después de una votación popular entre los candidatos, procedentes de diez países diferentes, los seis artistas con más apoyos entre el público se unirán a Gloria y Emilio Estefan y Julio Iglesias, entre otros latinos que ya forman parte del salón de la música latina.

El resultado se conocerá durante la gala de los premios La Musa, en abril, un evento que estará "repleto de estrellas", indicó el presidente del Salón de la Fama de Compositores Latinos, Rudy Pérez, en un comunicado.

Otros de los aspirantes son el colombiano Juanes y el mexicano Marco Antonio Solís.

México es precisamente el país con más aspirantes a entrar en el Salón de la Fama: Armando Ávila, Ana Gabriel, Carlos Lara y Martín Urieta también figuran entre los candidatos.

Por parte de Argentina, aparecen Jorge Calendrelli, Roberto Livi y Gustavo Márquez, mientras que Erasmo Carlos acompaña a Caetano Veloso en la representación brasileña.

Además de Juanes, los colombianos que optan son Luis Fernando Ochoa, Fernando Osorio y Estefano. Roberto Anglero, Elvis Crespo e Ivy Queen son los candidatos puertorriqueños y el cubano Amaury Gutiérrez y la panameña Erika Ender también están en la lista.

Encuétranos en / Like us on:

Facebook.com/ElLatinodeHoyNewspaper

HORÓSCOPO 2017

Aries (21 de marzo -19 de abril)

Es muy posible que te veas involucrado en locuras de amor que darán encanto y fascinación a tu vida. Nada será como antes. El día de hoy se presenta muy positivo, aprovéchalo y disfrútalo. Entierra todo el pasado para que puedas disfrutar del presente. No alimentes rencores pasados. Números de suerte: 49, 3, 21.

Tauro (20 de abril -20 de mayo)

Tu fe, tus creencias serán muy tuyas. No tratarás de imponértelas a nadie. Nada podrá cambiar tu modo de sentir o de pensar. No criticarás ni condenarás a otros. Las locuras y fantasías del ayer terminan y tu vida vuelve a encaminarse por senderos de amor, paz y felicidad. Números de suerte: 3, 14, 7.

Géminis (21 de mayo - 20 de junio)

Ahora te atreverás a romper con lo tradicional y lo convencional. La elegancia, la originalidad y la comodidad reinan en tu vida. Tus poderes síquicos se despiertan. Descubrirás secretos y misterios de personas muy allegadas a ti. Un sueño aparentemente imposible se te regala. Números de suerte: 44, 16, 2.

Cáncer (21 de junio - 22 de julio)

Te sentirás fuerte y seguro de ti mismo y levantarás tu voz reclamando tus derechos. Estás en buen momento para volver a empezar con nuevos bríos. Todo aquello que en el ayer no se logró o te destruyó, se entierra. Recuperas tu salud física y mental y te independizas de muchas ataduras. Números de suerte: 45, 8, 33.

Leo (23 de julio -22 de agosto)

La energía planetaria te abre los caminos para que inviertas tu dinero sabiamente. Viajes cortos a lugares cercanos serán la escapada perfecta para relajar tu cuerpo y tu mente. Armonizarás tu vida entre placer, trabajo, estudios y amores. Tus buenas acciones se convierten en karma positivo. Números de suerte: 18, 51, 43.

Virgo (23 de agosto - 22 de sept.)

Nada ni nadie podrá impedir que lluevan sobre ti bendiciones divinas. Te sentirás muy unido al Ser Supremo, a la Divinidad, a la conciencia Universal. Ha llegado para ti el final y el principio de muchas cosas. Experimentarás un progreso significativo tanto en lo económico como en lo profesional. Números de suerte: 10, 37, 19.

Libra (23 de sept. -22 de oct.)

Sales de falsos tabúes e inhibiciones dejando que la fiera pasional que habita en ti salga y actúe libremente. Si estás unido a alguien, llegó tu momento para decidir tu futuro amoroso. El amor, en todas sus manifestaciones, será tu mejor medicina para vivir mejor y tener salud. Números de suerte: 39, 2, 16.

Escorpión (23 de oct. - 21 de nov.)

Serás el centro, el jefe y el corazón de tu hogar. Muchos dependerán de ti. Sales de la testarudez a la adaptabilidad y de la negatividad hacia el optimismo. No mutilarás tu individualidad para lucir simpático, pero serás más tolerante con la gente que no está a tu nivel ni piensa como tú. Números de suerte: 50, 42, 26.

Sagitario (22 de nov. -21 de dic.)

Lograrás plantarte en una nueva realidad con un nuevo estado de conciencia. Estarás muy seguro de ti mismo y dispuesto a lograr imposibles. Tienes ante ti un nuevo mundo lleno de ilusiones, amores, oportunidades, ofertas y recompensas. Te sentirás feliz llevando a cabo labores humanitarias. Números de suerte: 7, 43, 26.

Capricornio (22 de dic. - 19 de ene.)

Dirás adiós a todo aquel que te invalidó o te afectó. Te liberas de gente tóxica y dependiente y rompes fronteras. La buena suerte te arroja y serás muy diestro en el manejo de las finanzas. Nada que pidas con fe y corazón te será negado. Sé paciente y verás los milagros realizarse en tu vida. Números de suerte: 8, 17, 2.

Acuario (20 de ene. - 18 de feb.)

Las lecciones en el manejo del dinero ya están aprendidas si eres positivo. Sabrás cómo, cuándo y dónde invertir. Es momento de pagar deudas y de salir de problemas económicos. Si te encuentras soltero(a) y en busca del amor, tendrás la sorpresa de tu vida. No habrá nada que no puedas conseguir. Números de suerte: 6, 33, 27.

Piscis (19 de feb. - 20 de marzo)

Lo sexual y lo espiritual se mezclan en tu vida íntima. El amor te llevará a estudiar sobre otras vidas pasadas. Tratarás a personas e intuirás que estuvieron contigo en otra existencia. Se te presentan grandes oportunidades para hacer excelentes amistades, unirte con socios serios y responsables. Números de suerte: 9, 23, 18.



12



DEPORTES

Pulido le da al Tri victoria gris sobre Islandia

Un tanto del delantero del Guadalajara hizo la diferencia en el primer ensayo del año para la selección mexicana

Las Vegas (AFP).-México apenas superó 1-0 a Islandia en lo que fue el primer ensayo de este año para el cuadro que dirige el colombiano Juan Carlos Osorio, con la finalidad de observar a sus jugadores rumbo a la Copa Confederaciones y la Copa de Oro de fútbol, ambos en este año.

En el estadio Sam Boyd de esta ciudad, el único gol del encuentro fue al minuto 20, gracias a Alán Pulido.

Un juego semi-lento fue el que ejecutó el cuadro mexicano, que, sin presión del rival, manejó el juego a su antojo. Conforme se asentó en la cancha se adueñó de las acciones y tuvo cerca de cinco acercamientos en la meta rival.

Al minuto 20, Pulido, quien fue el más insistente en este lapso de juego, marcó



el primer gol con remate de cabeza dentro del área tras centro de Giovani dos Santos. Este sistema por la banda derecha fue el ingrediente para obligar a Islandia a buscar los huecos.

Si bien el timonel colombiano Juan Carlos Osorio sacó un cuadro variante para ver a su once para la Copa Confederaciones

y la Copa Oro, no mostró otro semblante en la cancha, ante un rival sin condiciones de buscar la meta de Alfredo Talavera.

Debido a que no es fecha FIFA, Osorio no llamó a los "europeos" y los que saltaron a la cancha cumplieron, además, Rafael Márquez se convirtió en el líder al enviar señales en cada rincón del

campo para obligar a sus compañeros a ir más a fondo.

En esta ocasión, México tuvo en Islandia, que logró un buen desempeño en la Euro 2016, un ensayo poco alentador, no exigió, aunque por momentos apretó el medio campo, pero esto debido a que los mexicanos aflojaron.

Para el complemento, Osorio debutó a Luis López y a Edson Álvarez, quienes dieron un poco de "aire" al equipo. Se vieron ofensivos, pero sin poder llegar al segundo gol.

Como era lógico, México dominó también la segunda mitad, pero falló al final de la jugada, es decir, faltó definición en la zona ofensiva. Jurgen Damm e Hirving Lozano trataron de cumplir con esa labor, pero se toparon con una defensa rival bien parada.

Tema migratorio rondó el partido amistoso entre México e Islandia

Las Vegas (AFP).- ¿Algunos huecos en las gradas del Sam Boyd Stadium de Las Vegas para ver a la selección mexicana? Sí, para sorpresa de algunos el juego ante Islandia no arrancó con lleno pese a ser el primero del Tri en la ciudad del juego y es que algunos aficionados pensaron en que el tema migratorio pudo haberlo provocado.

Como se sabe, desde hace unas semanas el tema del status legal de algunos mexicanos en territorio estadounidense ha estado en boca de todos tras con la renovación presidencial en el país de las barras y las estrellas, y el primer juego de la selección mexicana en 2017 en el país vecino provocó algo de nerviosismo entre algunos connacionales.

Un aficionado mexicano que reside en Las Vegas, que pidió su condición



de anonimato, envió a ESPN una fotografía de un documento que estuvo enviando el Consulado Mexicano en la ciudad con motivo del tema migratorio, pero además contó que entre los mismos aficionados había ciertos rumores sobre alguna posible revisión de parte de las autoridades migratorias.

"Hay algunos huecos, no dicen nada, pero tal vez fue por miedo, ya que la gente decía que la migra (sic) llegaría. El Consulado de

México también puso algo", relató el aficionado mexicano residente en Las Vegas. En el mensaje del Consulado mexicano, se hicieron una serie de recomendaciones a los connacionales en el partido.

"Lleva contigo una copia de tu pasaporte o una identificación con fotografía", pedían de arranque. "Mantén contacto con tus familiares y amigos para informarles sobre tu ubicación", fue otra de las peticiones.

"En el estadio: Mantén un comportamiento adecuado y actúa con respeto en todo momento. Evita involucrarte en peleas. Mantente alerta a las indicaciones del personal de seguridad del estadio ante cualquier situación de emergencia. Procura un ambiente familiar y disfruta del partido. Si consumes bebidas alcohólicas no manejes", y finalmente pusieron los números de contacto y emergencia del Consulado ante cualquier eventualidad.

Juventus gana partido pendiente y se afianza a la cima de la Serie A

El equipo de Turín se impone por marcador de 2-0 al Crotona como visitante se mantiene como líder en la Liga Italiana

Turín (AFP).- El equipo Juventus hilvanó su quinto partido sin perder en la Liga de Italia, al vencer 2-0 a Crotona, en calidad de visitante, por lo que se mantiene como líder de la clasificación en la Serie A.

Después de un primer tiempo de oportunidades para ambas escuadras, los dirigidos por el entrenador Massimiliano Allegri apretaron la salida de los jugadores locales para irse arriba en el marcador.

El delantero croata Mario Mandžukić adelantó al cuadro



de la "Vieja Señora" al minuto 60, cuando colocó el esférico, con pierna izquierda, al poste opuesto del arquero, Alex Ordaz, quien previamente

hizo espectacular atajada en remate con la cabeza del ghanés Kwadwo Asamoah.

El segundo tanto llegó por conducto del artillero argentino Gonzalo Higuaín, quien recibió un pase filtrado del venezolano Tomás Rincón, controló el balón y disparó a la salida del guardameta rival, al minuto 74.

Ante este resultado, Juventus mantiene el liderazgo de la Serie A, con suma de 57 unidades, siendo perseguido por la Roma, con 50, y el Napoli, con 48, mientras que el club Crotona sumó 16 descabros, que lo coloca como el penúltimo de la tabla general, con 13 unidades.



ARIEL ROJAS SE MARCHA DE CRUZ AZUL

La Máquina confirma la rescisión de contrato del jugador, quien regresa a River Plate



México (AFP).- Tras cinco jornadas en el Torneo Clausura 2017, Cruz Azul sufrirá una baja que no tenía en sus planes, luego que Ariel Rojas rescindió su contrato y volverá a River Plate.

Rojas llegó en el Apertura 2015 y fue una pieza que utilizó en varias ocasiones el técnico Tomás Boy, en ese entonces. Con la llegada

de Paco Jémez al banquillo celeste, el jugador tuvo poca actividad.

En el presente torneo, Rojas sólo acumulaba 45 minutos jugados.

A través de las redes sociales, La Máquina confirmó la salida de Rojas y le deseó mucho éxito en su regreso con el cuadro "Millonarios".

HAN SIDO DÍAS MUY COMPLICADOS: MARCO FABIÁN

Habla acerca de la lesión que le impide jugar



México (AFP).- Marco Fabián, el mediocampista mexicano de Eintracht Frankfurt, usó las redes sociales para dirigirse a sus seguidores y hablar acerca de la lesión que le ha impedido jugar durante el 2017.

"Me gustaría compartir con ustedes un poco de información acerca de mi lesión a fin de acabar con todos los rumores y especulaciones que han surgido recientemente"

"Es cierto que han sido unos días muy complicados de continuas pruebas con diferentes doctores. Hoy martes (ayer) me he sometido a una nueva prueba que espero sea la definitiva", escribe el

ex jugador de Chivas sin especificar la naturaleza de la lesión que lo aqueja.

Oficialmente el mexicano sufre de una lesión en la cadera que habría comenzado a manifestarse ya al final de la primera vuelta del campeonato alemán.

Fabián jugó por última vez en la Liga alemana el pasado 20 de diciembre, en la victoria del Frankfurt 3-0 sobre el Mainz.

El diario alemán Frankfurter Neue Presse especula que el mediocampista habría visitado en España a los doctores del Real Madrid, que ayudaron a Gareth Bale a recuperarse de una hernia discal.

A USTARI LE URGE GANAR UN CLÁSICO

El portero del Atlas va por su tercera edición y quiere su primer triunfo ante Chivas

México (AFP).- El arquero de los Rojinegros del Atlas, Óscar Ustari tiene una deuda pendiente con las Chivas, ya que ha disputado dos Clásicos Tapatíos y no ha podido ganar uno sólo, por lo que para el argentino, la tercera es la vencida en este tipo de enfrentamientos. Estuvo en el arco atlista en el Clausura 2016, en donde perdió 1-0 con gol de Jair Pereira de último minuto, así como en el Apertura 2016, con empate a dos anotaciones.

"Ya jugué dos (Clásicos Tapatíos) y no les pude ganar, no me gustaría que la tercera fuera así, más allá de la deuda de estos partidos, ojalá y éste me toque disfrutarlo con una victoria", dijo Óscar Ustari en conferencia de prensa en La Madrugera.

"A todo mundo le gusta

ganar un Clásico, es mucho el deseo, hay muchas cosas de por medio, no solo es jugar por el amor al trabajo, por tus compañeros, por lo que te pagan, se pasan muchas cosas en la cabeza que hacen que cuando se gana se disfruta más, es importante un buen resultado en el Clásico", siguió el arquero sudamericano.

Atlas tiene 12 juegos sin perder en el Estadio Jalisco, tiene más de un torneo invicto en casa, situación que lo pone como favorito sobre Chivas, aunque el cancerbero Ustari negó.

"Que sea favorito no, nos sentimos muy cómodos, nada se gana en papeles, ni decir que llevo 12 partidos sin perder en casa vamos a ganar, hay que jugarlo, cerrar en el momento que se deba, es real que nos sentimos cómodos en casa", afirmó.

Siganos en:  

25 AÑOS EL LATINO de Hoy Semanario Latinoamericano de Oregon

Lea la edición Online

Simplemente visite nuestro sitio de internet www.ellatinodehoy.com ¡y haga click!

facebook

DEPORTES

13



CHIVAS SE TOMA LA FOTO OFICIAL Y DE PASO LE MANDA RECADO A TRUMP

"Nuestra causa es México" es el mensaje de la escuadra tapatía para la administración Donald Trump



México (AFP).- El Rebaño Sagrado se tomó la foto oficial para este Clausura 2017 en el Estadio Chivas, la cual fue compartida a través de la cuenta de Twitter del equipo así como en su sitio oficial.

En la imagen se aprecia a los jugadores en el círculo central con las manos levantadas y se puede leer el mensaje: "Nuestra causa es México", esto por el llamado a la unión que diversos sectores sociales

han realizado en nuestro país luego de conocerse las políticas de Donald Trump, las cuales se considera pueden afectar a la nación.

Chivas jugará el día sábado contra Atlas en lo que será una edición más del Clásico Tapatío y en donde los rojiblancos buscarán mejorar su tino de cara a la puerta, pues la falta de contundencia no les ha permitido sumar más puntos en lo que va del torneo.

SAMPAOLI, TÉCNICO DEL MOMENTO POR ENCIMA DE SIMEONE: MARADONA

Afirma que al 'Cholo' lo 'condena' el 'último lugar con River en 2008



Buenos Aires (AFP).- Diego Armando Maradona dijo hoy que le "parece" que su compatriota Jorge Sampaoli, entrenador del Sevilla, es "el mejor director técnico del momento", aunque también resaltó la labor de Diego Simeone al frente del Atlético de Madrid.

"Simeone sería el mejor técnico del momento, pero lo condena el último puesto con River. Hoy Sampaoli me parece que es el mejor director técnico del momento", dijo Maradona en diálogo con Radio La Red.

Simeone fue campeón con River Plate del Torneo Clausura de la Liga argentina de 2008, pero renunció al torneo siguiente cuando su equipo era colista tras disputarse 14 jornadas.

El campeón del mundo con Argentina en el Mundial de México 1986 también

se refirió a la crisis que atraviesa la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) y dijo que le gustaría que Raúl Gámez, presidente del Vélez Sarsfield, dirija la institución.

"Me voy a juntar mañana o pasado con él para limpiar la basura de AFA. Me están trayendo el nuevo estatuto de la AFA para analizarlo. Hoy la AFA es una sala de reuniones. Estos dirigentes hablan, comen y se reúnen en 50 hoteles", sostuvo 'Pelusa'.

El que fue entrenador de la selección argentina en el Mundial de Sudáfrica 2010 dijo que le da "pena" ver a la Sub-20 local, que es penúltima en el hexagonal final del Sudamericano que se disputa en Ecuador a falta de dos jornadas.

"Tengo respeto por (el entrenador Claudio) Ubeda, pero el indicado (para dirigir al Sub-20) era (Gabriel) Batistuta", aseguró.

Insólito en la Libertadores; juegan con uniformes prestados

Atlético Tucumán vivió una odisea para disputar su partido ante El Nacional. Llegó hora y media después de la hora señalada y utilizó el uniforme de la selección sub 20 de Argentina

Guayaquil (AFP).- El Atlético Tucumán vivió una odisea para llegar a Quito, estuvo a punto de perder sin jugar por un considerable retraso, pero con admirable entrega de sus jugadores y uniformes prestados por la selección argentina sub'20 ganó por 0-1 a El Nacional y sigue vivo en la Copa Libertadores.

El partido de ida había dejado en ventaja a la formación ecuatoriana y la vuelta planteaba un temor adicional para los argentinos: ganar en los 2.850 metros de altitud de Quito.

Pero lo que no se esperaba es que el equipo visitante tardaría en llegar al estadio Atahualpa más de hora y media después de la hora señalada y que el reglamento de la Conmebol lo amenazaba por ello con la eliminación.

El Nacional quería apearse al reglamento, que



daba 45 minutos de margen de espera en caso de fuerza mayor, que se originó en un retraso de tres horas del Tucumán para salir del aeropuerto de la ciudad de Guayaquil, base que eligió para minimizar los rigores de la altitud.

Pero el partido se jugó "bajo protesta" del conjunto ecuatoriano.

Y el espigado Fernando

Zampedri obró el milagro del Tucumán con un cabezazo a los 63 minutos que dejó a mitad de camino al portero Darwin Cuero.

Si bien el partido había sido programado para las 19:15 horas local, comenzó a las 20:42 horas.

La confusión de la llegada hizo que el equipo de Tucumán llegara sin uniformes ni botines y tuviera que pedir uniformes

prestados a los jugadores de la selección sub'20 de Argentina que disputa en Quito el campeonato sudamericano de la categoría.

Sobre los motivos del retraso, los directivos del Atlético Tucumán responsabilizaron a la aerolínea que los transportó.

El conjunto orientado por Pablo Lavallén no pudo ejercitarse y entró en la cancha directamente a cumplir el compromiso.

Sorprendente porque controló la mayor parte del juego.

La insistencia del punta Zampedri lo premió finalmente con el gol, al minuto 63, con golpe de cabeza tras un centro de David Barbona.

El Atlético Tucumán se encontrará en la tercera fase con el Atlético Junior, que horas antes goleó al Carabobo por 3-0.

Revelan que Luis Suárez no se quiso ir a los vestidores

Después de la expulsión en el juego contra el Atlético de Madrid, el árbitro Gil Manzano señala que el charrúa desobedeció las indicaciones

Barcelona (AFP).- El delantero del Barcelona, Luis Suárez, no quiso marcharse a los vestidores tras ser expulsado en el minuto 90 del partido de vuelta de las semifinales de la Copa del Rey, según denunció en el acta el árbitro del encuentro, Gil Manzano.

El colegiado extremeño hace constar en el apartado de 'Otras incidencias' que el punta uruguayo, "una vez expulsado, retrasó su salida del terreno de juego de manera considerable", haciendo "caso omiso" a sus instrucciones y que se quedó junto al banquillo viendo el final del encuentro.

Una vez fuera del terreno de juego, permaneció en las



escaleras de acceso al túnel de vestidores observando el partido hasta que éste finalizó, a pesar de que el cuarto árbitro comunicó en reiteradas ocasiones

de que debía marcharse a los vestidores, haciendo nuevamente caso omiso a estas instrucciones", añade en el acta.

El Barça recurrirá la

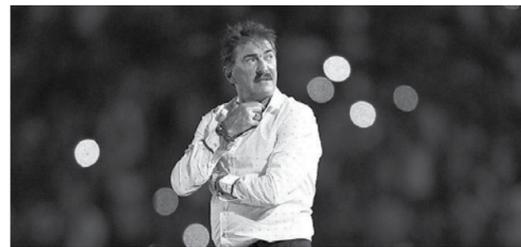
segunda tarjeta amarilla de Suárez, por un supuesto codazo a Koke, ya que su expulsión le impediría disputar la final.

El charrúa, a la conclusión del partido, quiso dejar claro que no golpeó, en absoluto, al jugador del Atlético: "Ni siquiera ha sido falta. Solo me he girado y parecía que el defensa era lo que quería".

Suárez, indignado, prosiguió con un discurso que no le pudiera beneficiar a la hora de obtener una resolución favorable cuando el club azulgrana recurra su sanción. "Me río de la expulsión" y "ya sabemos cómo funciona esto", comentó antes de marcharse a la ducha.

Nos falta creatividad en el juego: Ricardo La Volpe

El técnico del América se dijo satisfecho con el funcionamiento del equipo



México (AFP).- El tercer descalabro del América en el Clausura 2017 dejó a Ricardo Antonio La Volpe con varias conclusiones, entre ellas, que pese al resultado, le gustó el funcionamiento de su equipo, el protagonismo ante Chiapas, y que a su equipo le falta tener más creatividad para generar jugadas de gol.

"Tenemos una falencia que debemos solucionar con el detalle de los volantes; cuando el equipo no volantea cuidado. Los equipos se forman a través de la creatividad, estamos trabajando con Darwin, Peralta, Domínguez, para que volanteen y generen fútbol, para que generemos más creatividad, debemos hacer más jugadas de gol.

"Sí perdí, si me duele, pero si me dices ¿estás confundido? para nada, me

confundiría si me atacaran mucho, si la figura es mi defensa o el arquero que me saque todas, o si los protagonistas del partido hubieran sido ellos", señaló al término del encuentro.

Asu vez, Ricardo Antonio se mostró molesto por el segundo gol que le anotan a su equipo, toda vez que nadie de los defensas salió al encuentro de Marcelo Estigarribia, quien aprovechó la débil marca y clavó el segundo de los chiapanecos.

"La defensa está sólida, pero el último gol habrá que hablar unos detalles, lo que pasó no vuelve a pasar. Una jugada muy sobre la banda, nadie cortó la jugada, falta de picardía e inteligencia, hay que trabajarlo, decirles: "ese gol no te lo pueden hacer", finalizó.

El Club Espanyol buscaría comprar a Diego Reyes

El mexicano ha sido indiscutible con los Periquitos esta temporada

México (AFP).- Los buenos números de Diego Reyes en el Espanyol de Barcelona han provocado que la directiva del cuadro catalán se ilusione con contar con el mexicano también para la próxima temporada.

A pesar de que el defensa fue cedido por un año por el Porto, y que ese préstamo termina a mediados del 2017, el equipo español buscaría comprar los derechos del jugador o extender la cesión, de acuerdo al diario español Mundo Deportivo.

De acuerdo a la publicación, el director deportivo Jordi Lardín ya comenzó a trabajar en la configuración del plantel para la temporada siguiente, pero antes de pensar en refuerzos la prioridad es extender la relación con quienes están a préstamo.

"Aún no hemos ahondado en el tema, Espanyol tiene una opción de compra pero hay también otros equipos

en la liga española y otros europeos con la voluntad de contratarle", explicó a Mediotiempo el representante del jugador, Matías Bunge.

El caso de Diego Reyes es uno de esos, así como el del portero Diego López, quien pertenece al Milán. De ambos, los préstamos terminan el 30 de junio y han sido claves en el esquema del entrenador Quique Sánchez Florez.

Mundo Deportivo se refirió a Diego Reyes como uno de los puntales de la defensa y recordó que no ha escondido su deseo de permanecer en el Espanyol. La ventaja es que su préstamo incluye una opción de compra por 7 millones de euros.

Dicha cantidad es considerada muy alta para el club catalán y por ello la directiva del Espanyol buscaría rebajarla o extender el préstamo con una nueva opción de compra pero más económica.

The Only Weekly Hispanic Newspaper of Oregon
Practically Indispensable in Our Hispanic Community



15

CLASIFICADOS

Anúnciense AQUÍ

- Apartamentos
- Autos
- Oportunidades
- Servicios
- Empleos
- Personales
- Instrumentos musicales
- Mascotas
- Ventas

P.O. Box 10689
Portland, OR. 97296
Tel. (503) 493-1106
e-mail: contact@ellatinodehoy.com

'Roba poquito', regala autos ahora 'Layín' va por Nayarit

México (AFP).-Al son de la banda Hilario Ramírez Villanueva se registró esta tarde ante el Instituto estatal Electoral (IEE) como candidato independiente a la gubernatura de Nayarit, pero por un error en su credencial de elector, el proceso quedó inconcluso.

"No veo competencia ni contrincantes. Ustedes van a ver en su momento que no hay contrincantes", dijo al salir de la sede del IEE.

El registró lo hizo aún sin solicitar licencia para separarse, por lo que ante la pregunta de los medios, dijo que próximamente hará oficial su retiro de la presidencia de San Blas, para enfocarse a los comicios del próximo 4 de junio en que se renovará la gubernatura, 20 alcaldías y 30 escaños en el Congreso local.

Adelantó que su tope de gastos de precampaña será de alrededor de 100 mil pesos, además, advirtió, contará con el apoyo de amigos que promoverán su propuesta.

Contra la voluntad de Dios y del pueblo nadie va a poder", se mostró confiado.

LA POLÉMICA LE ACOMPAÑA

"El amigo Layín" como se hace llamar, fue blanco de la polémica en diciembre del año pasado. Asegura que lo que regala es producto de su trabajo, "Yo saqué dinero de la agricultura... me dedico a los mangos. Exporto mangos", afirmó en una entrevista en junio del año 2014.

El alcalde que "robó poquito" sigue siendo noticia. "Me gusta regalar", mencionó en aquella ocasión. ¿Y el dinero, de dónde sale? De acuerdo a las declaraciones del munícipe, de deudas, "Le debo a los bancos, a las cajas populares, a los amigos".

A más de dos años de sus polémicas declaraciones, la temática sigue siendo los regalos: Billetes de 20 y de 50 pesos; electrodomésticos; autos; invita a fiestas en la que actúan artistas reconocidos... El desfile de los llamados amigos de 'Layín' -como les dice el funcionario- va desde 'Los Tigres del Norte', 'El Recodo', Julián Álvarez, 'La Arrolladora Banda El Limón', Maribel Guardia.

Sub-Bids Contractors

SUB-BIDS REQUESTED

Clackamas Community College Industrial Technology Center & Barlow Lot

Bid Date: Tuesday March 7, 2017, at 3:30 PM

The scope of work for the new 2-story, 44, 424 SF Industrial Technical Center that includes 2-high bay spaces to accommodate industrial technology, classrooms, computer labs regional partner programs, informal learning and study spaces. The Barlow Lot (parking) will be renovated to accommodate 800 +/- parking stalls, motorcycle training course, site improvements and modified roadway (Douglas Loop). The project is tracking to begin April 2017 with completion June 2018.

It is the intent of LCL to submit bids for self-performed work, which will be identified in the instruction to Bidders.

Bid document will be available for review on February 8, 2017, at the main office of Lease Crutcher Lewis or available electronically on request.

LEASE CRUTCHER Lewis

550 SW 12th Ave. Portland, OR 97205
P: 503.223.0500
F: 503.223.2874

cccids@lewisbuilds.com

Lease Crutcher Lewis, LLC is committed to taking affirmative action to encourage and facilitate the participation of minority, women, and emerging small business enterprises (M/W/ESBE) and encourages subcontractors to provide similar opportunities for their subcontractors/vendors.



Empleos / Jobs

SOCIAL SERVICE SPECIALIST 1

(Permanency Worker - Bilingual/English/Spanish)

This position is bilingual and requires duties to be done in both English and Spanish. Job offer will be contingent upon passing test(s) evaluating your proficiency in the bilingual requirements of the position.

The Permanency Worker provides intensive time-limited casework services to children in substitute care and in their own homes. Permanency workers complete a Protective Capacity Assessment and identify, assess and monitor the Conditions for Return to facilitate reunification of the child. Permanency workers also work a concurrent plan in determining the highest level of permanency for each child.

For a complete job description, visit: www.governmentjobs.com/careers/oregon Search for job posting number DHS17-0079.

Questions and inquiries may be directed to:

Nora Leyva-Esquivel
Workforce Recruitment Consultant
nora.l.leyva-esquivel@state.or.us
DHS is an AA/EOE.

Empleos / Jobs

MAINTENANCE

Looking for responsible person with reliable vehicle, to do landscape, house cleaning, handyman work, window cleaning, trash out etc, must know how to use a camera to document work being performed.

Must be willing to learn, fast learner, communicate in both English and Spanish.

House Cleaners

House cleaners need to be able to take on very dirty homes, cleaning stoves, bathrooms, kitchens, baseboards, windows, walls etc.

MANTENIMIENTO

Estamos buscando una persona responsable con vehículo fiable para hacer jardinería, la limpieza de una casa, trabajo de mantenimiento en general, limpieza de ventanas, sacar la basura, etc. Debe saber utilizar una cámara para documentar el trabajo que se está realizando.

Debe estar dispuesto aprender rápido el Inglés, para comunicarse en Inglés y Español.

Limpiadores de Casa

Los limpiadores de casas deben ser capaces de trabajar en casas muy sucias, limpiar estufas, baños, cocinas, zócalos, ventanas, paredes, etc.

Jobs / Empleos



Find general information about the City and employment opportunities at: www.hillsboro-oregon.gov



CLASIFICADOS

El Latino de Hoy lo invita a colocar su anuncio en nuestra sección de Clasificados y usted obtendrá:

Su anuncio en la Edición Impresa y en la Edición en Internet

¿Cómo solicitar su anuncio?

Por Teléfono
503.493.1106

Por Correo Electrónico
contact@ellatinodehoy.com

Por Correo Convencional
P.O. Box 10689
Portland, OR 97296



www.ellatinodehoy.com

Búsquenos también:

23 AÑOS EL LATINO de Hoy
Semana Latinoamericana de Oregon



También disponible Online

Visite nuestro sitio de internet www.ellatinodehoy.com

¡y haga click!



The Only Weekly Hispanic Newspaper of Oregon

Practically Indispensable in Our Hispanic Community



Licencia Internacional Al Alcance De Todos!



\$4500
USD

Sirviendo Mexico
USA y Canada

Para obtenerla llámenos hoy
(213) 819-4295

**MAESTRO Y CURANDERO
JOSUE**

Realizo todo tipo de trabajos
*limpias, atracciones de amor, se
rezan negocios, alejamientos, ligas
de amor, infidelidades.*

EL QUE VERDADERAMENTE
SABE NO COBRA.

LLAMA YA

(1) 866-978-5330



**ENCUENTRELO
EN SU TIENDA FAVORITA**

**EN ESTAS
CIUDADES**





www.ellatinodehoy.com

Búsquenos también:

25 AÑOS **EL LATINO** de Hoy
Semanao Latinoamericano de Oregon

También
disponible
Online

Visite nuestro sitio de internet
www.ellatinodehoy.com
¡y haga click!

